BONDIA ARUBA®
Diaranson 25 di October 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Comerciante cu negoshi na Rancho ta expresa disgusto riba maneho di polis



Pagina 2

ASU a inicia e di 61 Olimpiada



Pagina 18



Tur cos ta mustra cu no lo tin gobierno nobo ainda diabierna awo

Pagina 3

Forbes ta nombra conferencia ATECH den miho top 15 di mundo



Pagina 30

Editorial:

Menos ministerio o menos coordinador?

Gasto grandi ta den payroll di coordinador

Pagina 5

Comerciante: 'Polis a enfoca riba cera nos negoshi enbes di bay tras di crimen den Rancho'

RANCHO - Den un comunicado cu nos a ricibi, Tatiana Eman, parcialmente un di e doñonan di negoshi Circle K ta conta e storia di banda di e negoshante con Circle K a cera. "Circle K ta un establecimento bon conoci na Aruba pa mas di 25 aña. Sinembargo, despues di 25 aña di operacion, Circle K a hay'e forsa pa via di autoridadnan pa cera su portanan temporalmente." Nos a purba haya banda di polis pero no a logra te awo. Nos lo sigui riba e storia aki.

E comerciante ta splica cu pa via di e maneho di tolerancia di autoridadnan pa loke ta trata actonan ilicito cometi den e area di Rancho, Circle K tambe a haya un fama menos bunita.

Mayoria di biaha cu un fechoria tuma luga den Rancho, Circle K su nomber ta aparece den prensa.

Sinembargo, segun sra. Eman, Circle K semper a coopera cu cuerpo policial. Tanto asina cu na peticion di polis, Circle K a instala camaranan di siguridad pafo di e establecimento pa asina polis por tin acceso ora ta necesario.

Siendo Circle K e unico minimarket habri den oranan nocturno, polis a haya cu ta bon pa por wak kico tur ta pasa riba e caya banda di Circle K ora cualkier incidente sosode den Rancho.

E comerciante ta comenta cu tur cos tawata cana bon te dia 25 di december 2015, ora un polis, Eric Ras a dicidi cu mester cera Circle K despues di 12 or di anochi.

Finalmente Circle K a cera pa parti madruga desde mas o menos maart di 2016.

"Segun Ras, Circle K a opera ilegalmente pa 25 aña pero t'e ta e persona cu a bin constata esaki supuestamente. Mientras tanto, durante e 25 añanan di existencia, Circle K a pasa door di 3 diferente propietario sin interupcion. Solamente a dicidi cuminsa cu haci problema, cu e ultimo doño cu ta esun cu mas a inverti den e luga.

E argumento di Sr. Ras ta cu Circle K ta e actor y promotor principal di e fechorianan cu ta tuma luga den Rancho, y na luga di pone man duro riba e malhechornan pafo, el a prefera di pone tur e carga negativo ariba e establecimento", e comerciante a bisa.

Inversion den Circle K

Un deseo di e maneho di e gobierno e momento ey, tabata pa tur comerciante den centro di ciudad upgrade nan mes pa asina tur duna un man na mehora producto Aruba pa turistanan.

Circle K a tuma e deseo aki hopi na serio y a upgrade su exterior y interior considerablemente implementando entre otro pop art den su exterior.

Inversionnan considerabel a wordo haci pa aporta na e mehoracion di producto Aruba, cu e speransa tambe cu asina Cuerpo Policial tambe aporta di su banda pa medio di eherce man mas duro riba e malechornan den e area.



Sin embargo esey no a resulta di ta e realidad, segun sra. Eman.

Manera 2016 a habri, e frecuencia cu autoridadnan tabata stop e operacion nocturno di Circle K a aumenta. Cu e intencion di pone tur cos na ordo, Circle K a sinta na mesa cu Ministernan di Asuntonan General, Salubridad, Economia y Husticia y a bay di acuerdo pa trece e permisonan anticua (cu pa 25 aña no tabata un problema) up to date pa asina por retoma e operacion usual.

Cera te 12 or di anochi

Mientras lunanan tabata pasa pa por haci esaki, Circle K tabata perde placa ya cu e operacion principal di Circle K ta nocturno.

'Un negoshi manera Circle K no por competi cu un minimarket Chines por ehempel, esey no ta su negoshi', sra. Eman a expresa.

Mas leu ainda, a pesar di cu e autoridadnan concerni a duna un permiso temporal pa por sigui opera mientras cu e papelnan ta cana nan caminda. Sinembargo polis a sigui haci bida di Circle K dificil pa bisa cu e permiso temporal, firma pa 2 minister, no tin validez.

"E tabata hasta comico pa wak con polis ta sconde tras di mata di kwihi pa warda wak si Circle K ta cera su portanan 12am.

Te hasta tabata bin un rato despues cu Circle K a cera cu polis a para wak cu flashlight den e establecimento si tin hende a keda aden ainda pa habri bek".

Esaki a haci cu segun sra. Eman hopi empleadonan a perde nan trabou na Circle K.

Negociacion cu autoridad

Seis luna despues e permiso actualisa por fin a keda cla. Adicionalmente, mester a haci inversionnan adicional pa por a cumpli cu rekisitonan cu 25 aña pasa no tabata existi.

Unico cu a keda pendiente e momento ey tabata e firma di minister di Asuntonan General pa por habri 24/7 atrobe; manera a wordo palabra 6 luna pasa.

Sinembargo, Circle K a haya otro baño di awa friu, segun sra. Eman: Nan a wordo informa cu 'E firma pendiente di Minister van Algemene Zaken no por wordo duna pasobra e presion di polis pa mantene e establecimento cera den oranan nocturno ta mucho grandi'.

Na december 2016 a tuma luga un reunion entre e socionan di Circle K, sr. Ras, Alto Comisario Dolfi Richardson y hefe di warda na playa Soemers.

E reunion aki a tuma luga na Centro di Husticia Santa Cruz. Segun sra. Eman, e tabata un reunion hopi ameno na unda Sr. Ras a bin cu e idea di laga Circle K habri bek 24/7 pa un trial period di 6 luna sin bende alcohol despues di 9pm.

Doñonan a sali satisfecho di e reunion sabiendo cu lo bay por habri Circle K bek 1 di Januari cu su actividadnan normal.

Sinembargo segun sra. Eman, polis no a cumpli cu esaki y a laga e situacion manera cu e ta.

"Lunanan a sigui pasa y Circle K keto bay perdiendo placa. E moral di e empleadonan cu a resta a cay te na vloer ya cu despues di tanto aña ta traha amenamente pa Circle K."

Medidanan di siguridad

Ya cu e bentanan di e negoshi no tabata duna pa un security guard; al contrario, empleadonan mester a wordo kita for di trabou, toch a busca un security guard pa para pafo. A haya un persona pa drumi den e establecimento. Sin embargo esaki no a dura mucho ya cu e ladronnan tabata kibra den Circle K asina mes y menasa e persona drumi. E ora a bin cu otro solucion: e doño mes lo keda den Circle K madruga, cu luz cendi haciendo trabounan administrativo.

Pa asina e ladronnan no cay den e tentacion di drenta horta. Sinembargo e polis a sigui bay tras di e negoshi, segun sra Eman.



Continuacion riba pagina 3

Segun formado di gobierno, Evelyn Wever Croes

'Ta importante pa tur hende sa cu mundo no ta caba diabierna si no tin gobierno'

ORANJESTAD – Ayera tardi, Evelyn Wever-Croes a bolbe bishita gobernador di Aruba den su rol di formado pa asina dun'e e detayenan riba ultimo desaroyo pa bin cla cu un gobierno amplio di coalicion MEP-POR- RED.



Basicamente no tabatin niun desaroyo substancial for di diabierna ultimo cu tabata e delaster biaha cu el a reuni cu gobernador. E biaha ey, el a laga sa cu eventualmente pa e siman aki lo tin un miho bista riba reparticion di e carteranan entre e tres partidonan cu ta forma e coalicion aki, y asina cuminsa cu e proceso di screening. Pero definitivamente esaki no lo ta posibel prome cu diabierna awor cu lo sinta un parlamento nobo.
Nan no lo ta cla cu e formacion di gobierno diabierna awor pa huramenta como minister. Pero sigur pa e fecha ey nan lo ta mas cerca di ta cla.
"Ta importante pa tur hende sa cu mundo no ta caba diabierna si no tin gobierno", el a bisa. Ainda nan ta pega cu e trabou duro y nada facil di bin cu un programa nacional di gobierno, cu ta uno satisfactorio pa cada un di e tres partidonan cu ta forma parti di e coalicion aki. E deseo di cada partido ta di por wak den e programa aki e diferente puntonan cu nan tabatin den nan programanan cu nan a campaña cu nan durante eleccion ultimo.
El a laga sa cu cada partido tin su deseo y nan ta debati entre nan pa wak con nan ta sincronisa y compromete cu nan.

Puntonan di discusion
E ta bisa cu no ta riba tur punto nan por yega na un sincronisacion facil. E no ta mira cu nan ta un problema, pero ta importante cu e partido por wak esaki den e programa. Sra. Wever-Croes a trece como ehempel cu partido POR kier mira den e plan aki e posibilidad di bin cu un test nacional na nivel di enseñansa. Pero esaki ta un punto cu partido MEP tin cu discuti entre nan mes y te hasta cu e veld di enseñansa pa no compromete riba algo prome cu despues ta resulta dificil pa ehecuta.
P'esey den nan deliberacionnan nan ta pidi pa cada un duna un splicacion amplio di kico ta e puntonan cu nan kier wak den e programa di gobierno, pa asina nan no pone un cos cu despues ta resulta cu nan no tabata di acuerdo cu ne. Encuanto e punto di legalisacion di cannabis of marihuana cu partido RED a compaña cu ne, formado di gobierno a declara na prensa cu esaki a wordo resolvi caba den nan programa di gobierno. Kiermen nan ta di acuerdo cu legalisacion di cannabis como uzo medicinal pero no como uzo recreativo.

Minister y parlamentario
Tambe el a laga sa cu nan ta consciente cu diabierna awor lo instala un parlamento nobo. Nan deseo tabata cu riba e mesun fecha lo tin un gobierno nobo, pero na no a alcansa. El a informa cu seguramente nos lo mira pa ehempel, Richard Arends asumi su funcion como parlamentario, aunke ainda e ta sigui como minister te maximo 3 luna.
Pues e por keda den e dobel funcion aki, te ora cu e formacion di e gobierno nobo lo bin cla. E gobierno demisionario sa cu no por tuma decision di embergadura durante e temporada aki.
E ta algo cu e mes no lo desea cu e situacion aki lo dura mucho largo, pero di otro banda e ta haya cu no tin motibo pa ansha. E ta consciente cu e proceso aki ta tumando hopi tempo pero nan kier haci bon y pa tal motibo e ta pidi un tiki di pasenshi. Unabes cu nan lo bin cla lo bini cerca gobernador riba e resultado pa e por trece su opinion.
Sinembargo el a trece dilanti cu como formado el a reuni cu diferente otro instancia y un di nan ta departamento di Recurso Humano (DRH) cu a lag'e bastante preocupa, ya cu tin un cantidad di hende cu gobierno kier pusha pa aparato gubernamental den e ultimo dianan.

E ta lamenta esaki, ya cu nan ta hunga cu sentimentonan di hende. Pasobra nan sa cu no a regla e papelnan di e hendenan aki na tempo y nan no sa si nan ta bay haya pago. E ta haci un apelacion pa e gobierno demisionario, pa no sigui haci e cos aki, pasobra nan ta hungando cu sentimento di hende ya cu nan ta

Continuacion di pagina 2

"A yega un Polis cu palabranan hopi insultativo e incorecto menasando e doño cu e si e no paga luz y bay drumi e lo wordo deteni. E doño a responde den un tono masha trankil y cortes cu e no por paga luz pasobra e ladronnan lo probecha y drenta horta atrobe; e ta prefera di wordo deteni contra su boluntad prome cu e laga e barco zink sin capitan a bordo."

Segun sra. Eman, e polis no a haya otro solucion mas cu cana bay lagando solamente un monton di palabra malo atras. Di e echo aki e negoshi tin prueba riba camara, aunke e camaranan no tin audio.

Un luna despues no a resta e accionistanan otro solucion mas cu cera Circle K completo y manda e empleadonan cu a resta cas. ladronnan a sigui kibra y horta pero sin haya nada pasobra ya tur cos a wordo saca.

"Polis a logra su meta di cera Circle K y laga tur e ladronnan free for all den nan teritorio di tolerancia". Te hasta segun sra. Eman, Circle K tabata refugio pa hende cu tabata na punto di wordo atraca.

"Circle K tabata esun cu ta yama Polis pa asistencia ora den e zona tabata tin problema. Dus cera e negoshi no a mehora e siguridad di e area y e persistencia cu a uza pa caba cu Circle K ta leu di esun cu mester aplica ariba e criminalnan di e zona".

Nos no a logra haya reaccion di sr. Ras ni sr. Soemers riba e comentarionan aki.

Nos a tuma contacto ayera cu warda di polis na Playa y nos a wordo informa cu sr. Soemers a bay duna les na scol di polis, y lo bolbe awe. Awe nos lo tuma contacto cu sr. Soemers pa asina clarifica e banda di medaya di polis.

Potretnan uza pa e articulo aki ta un combinacion di locual nos tin den ar-

Caso di asbest posiblemente den corte 11 di november

ORANJESTAD – Ciudadanonan den area di San Nicolas ta purbando via di corte pa forsa Ministerio Publico (OM) pa haci un investigacion di asbest cu a wordo dera den un forma ilicito den cura di refineria. Bon Dia Aruba na varios ocasion a trece dilanti e tipo di practicanan aki y ta mustra cu nada ta wordo haci di parti e departamentonan concerni.

Inicialmente un veredicto lo mester a keda cla dialuna cu a pasa, unda lo a trece claridad si OM ta haye obliga di haci un investigacion pa e acto aki. E unico caminda oficial cu tin mag di deshaci di asbest ta na e dump di Parkieten Bos.

E asbest aki ta procedente di tempo cu Valero tabata opera e refineria. Aunke cu gobierno e tempo ey a obliga e compania den haci esaki limpi, a bolbe dump esaki riba un otro tereno, na un forma ilegal, pega cu casnan na Fort Heuvelstraat. Hues encarga cu e asunto aki a opta den no duna un veredicto ainda sino mas bien programa un zitting pa dia 11 di november ya cu e ta haya e caso aki uno grave.

Bon Dia Aruba lo sigui e caso aki di cerca y lo sigui informa nos lectornan debidamente.

Segun Richard Arends, e lo hiba un oposicion cu argumento den parlamento



ORANJESTAD – Pa 11 luna, Richard Arends a fungi como minister di e gabinete Mike Eman II. Cu e salida di ex minister y actualmente lider di POR, Otmar Oduber, a presenta e cambio den e gabinete, y sr. Arends a asumi e responsabilidad di minister di Asunto Economico.

Entrante diabierna awor e ta bay pa un reto nobo como parlamentario di pais Aruba. E ta kere cu den su rol nobo e lo adopta e mesun posicion cu na aña 2007, tempo cu e tabata presidente di FESCA y nan a hiba un oposicion no convencional di argumento. "Ami ta kere cu mi contribucion den e proximo parlamento lo ta mesun cos", el a declara na Bon Dia Aruba.

Asuntonan pendiente

Den e tempo relativamente corto aki como minister e ta sinti su mes satisfecho di por a logra diferente asunto y crea un base solido pa economia sigui draai. Entre otro nan a bin cu e proceso di rehabilita e refineria su operacion. Nan ta varios logro cu ta wordo laga atras y cu e ta spera cu nan por haci bon uzo di dje. "Mi ta kere cu e miedo di mas grandi ta cu hopi cos lo wordo revoca, hopi cos lo wordo cambia, creando un incertidumbre innecesario den economia. Economia ta hopi suceptibel pa incertidumbre...", el a bisa.

E hoben mandatario a resumi den tres punto e asuntonan pendiente cu e tempo tabata mucho cortico pa e bon bin cla cu nan. Un punto cu e ta lamenta cu e no por a concretisa ta esun di henter e proceso di tramitologia cu mester cuminsa den e departamento di Asunto Economico. E ta haya cu e departamento aki ta e delaster cu e inversionistanan ta yega na dje, y su intencion tabata pa bolter esey, caminda e prome entrada pa loke ta trata tur e regulacionnan y permiso mester ta e departamento di Asunto Economico.

Otro asunto pendiente tabata e modernisacion di nos sistema di pago caminda ya Banco Central a cuminsa traha un road map pa haci esaki posibel. Otro punto pendiente tabata esun di garantisa un competencia husto pa bin cu cambionan riba e regulacionnan y leynan economico di establecimento economico cu ta hopi restrictivo. Pa haci nan hopi mas flexibel facilitado e accesibel pa haci negoshi aki na Aruba no solamente pa e empresario local sino internacional.

Encuanto e desaroyo di nos economia, e mandatario ta reconoce cu aña pasa e no a mustra un crecemento, pero e no tabata negativo tampoco. E aña aki por ta e no ta duna mucho cifra di crecemento tampoco.

E ta considera cu economia ta hopi volatil specialmente si nos tin un economia habri. Tin factornan cu bo no tin ningun control riba nan y cu tin un influencia riba bo. P'esey e ta boga pa diversificacion di nos economia riba cuater pilar nobo: tecnologia limpi, logistica, exportacion di conocemento y industria creativo.

E ta haya cu e tipo di diversificacion aki ta yuda pa nos economia ta menos vulnerabel di e factornan externo.

Alex Schwengle ta palabrando cu hospital pa bay bek como specialista di pulmon

ORANJESTAD – Ya caba den diferente oficina di e ministernan situa den edificio Cocolishi a cuminsa ruim op tur cos prome cu e miembronan di e gabinete nobo di e gobierno di coalicion MEP-POR-RED lo cuminsa goberna.

Bon Dia Aruba a entrevista e minister demisionario di salubridad publico, Alex Schwengle kende a expresa su satisfaccion di por a forma parti di e gabinete Mike Eman II durante e delaster 4 aña. E ta bisa cu tabata un honor di por a sirbi su pais como minister, pero toch e ta un sacrificio grandi, ya cu no solamente bo ta sacrifica bo bida personal, salud y te hasta salario; den su caso, su salario di minister no ta comparabel na su salario como dokter specialista.

"E tabata un tremendo experiencia, pero duro si mester bisa", segun e mandatario a expresa. El a bisa cu a prefera su mes pa hopi critica, ya cu lamentablemente politica na Aruba tin biaha nan ta insulta y tira palabranan pa loco, y sin base. Awor cu e no ta mas den gobernacion y tampoco den parlamento. E ta palabrando cu hospital pa bay bek como specialista di pulmon. Sinembargo e tin mas ambicion y e ta sinti cu e tin energia ainda. Un di su aspiracion ta riba parti di maneho, ya sea como director di un hospital, si e ta haya oportunidad pa e funcion aki. Tambe director di AZV, pero e ta aclaria cu no necesariamente e tin di haber cu pais Aruba, sino den un pais bisiña manera Corsou of cualkier otro pais.

Logronan y deseonan

El a bisa cu a pesar di tur logro haci, ainda tabatin deseonan cu no a wordo concretisa of logra. P'esey el a dicidi di core campaña den eleccion ultimo pa sinta un biaha mas. "Ora mi a drenta politica, mi tabatin mi critica pisa ariba area di salubridad", el a bisa.

Un punto di atencion ta inspeccion riba tereno di salud publico. E ta haya cu a pesar di tur organisacion bo mester tin control. No tabatin un sistema bon di control den salubridad y e ta hopi contento y orguyoso di logra esey. Tambe cuido integral cu ta cana su prome trayecto cu e pashentnan di cuido cronico (diabetes) y nos grandi nan. Pero mester cultiva mas ainda esaki ya cu e ta un proceso di hopi aña. Tambe e proyecto di Scol Saludabel cu a wordo presupuesta pa asina tur scol den tres aña lo mester tin e programa aki andando. "Esaki lo trece e ciudadano no solamente mas saludabel sino mas happy", segun e mandatario.

Acreditacion

Otro factor importante banda di inspeccion ta esun di bin cu exigencia riba normanan di calidad internacional manera ISO. Pero e introduccion di esaki a resulta di ta mas dificil, segun e mandatario. E ta considera esaki un prioridad y e ta spera cu esaki por haya su atencion den otro gobernacion. Te hasta e ta dispuesto pa duna un panorama pakico nan tabata kier introduci di tal manera. E ta haya cu esaki ta un asunto cu no mester neglisha y den e caso aki bo pais ta mas importante cu bo color politico. Un motibo tabata cu nan a traha e ley teniendo cuenta cu nos ta un comunidad chikito y nos no por "dicta nos". Den e caso aki bo mester tin obhetividad den bo normanan y con bo ta controla e norman-an. Pa tal motibo mester haci uzo di sistema



di acreditacion di cierto paisnan entre nan di Hulanda, pero tambe di Canada of Merca. E ta haya cu e paisnan aki tin'e bon organisa y hancra.

Sinembargo el a laga sa cu na Latino America y den nos region ainda ta falta. Esun cu ta bayendo riba bon caminda ta Colombia, pero ainda nan mester cana un trayecto di casi 2 aña pa bin cu un bon sistema di acreditacion comparabel cu Merca y Europa. "E sistema na Spaño ta laga un tiki di desea", el a bisa. Esun di Spaña e ta haya cu den ramo di specialista ta bon , pero esun di dokter di cas no mucho bon ainda.

E situacion aki a trece cierto retraso, ya cu si politicamente nan a introduci e AruBIG y nan ta acredita solamente e paisnan Hulandes y cu ta papia Ingles, mientras cu esunnan cu a studia na Latino America lo sinti nan mes discrimina. "Mi no kier discrimina. Pero e problema ta cu na Latino America mi no tin un sistema di acreditacion cu ta cumpli cu tur e rekisitonan cu nos kier. E ta biniendo si!", el a bisa.

P'esey segun sr. Schwengle- a prefera un poco pa no tuma un decisionnan descabeya ni dictatorial riba e tereno aki, ya cu nan mester tene cuenta kico ta biba paden y pafo di e veld aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Menos ministerio o menos coordinador?

Gasto grandi ta den payroll di coordinador

Ora cu den campaña electoral reciente, partido MEP a bay guera cu e consigna di 7 ministerio na luga di 9, nos no tabata impresiona. E ta mustra cierto bon boluntad pa controla gasto, pero en realidad no ta asina esencial. Pakico no? Pasobra e gastonan grandi no ta hinca den e hecho cu bo tin un o dos ministro extra. E gastonan grandi ta hinca den e personal cu nan ta permiti nan mes: e famoso 'coordinadornan' aunke e ta keda un nomber straño pasobra e pregunta grandi ta ki @#&* nan a of ta coordina.
Pero bon, inventa otro nomber probablemente tampoco ta yuda pa trece mas claridad ta pakico nan mester di tur e hendenan aki y kico realmente nan ta haci. Por resulta cu no mester di nan pa yuda pobernan, pero mas bien nan ta campañado cu ta haci trabao cu realmente no ta nos como ciudadano tin cu paga.

Si e partido tin placa, laga nan paga esey.
Pero, como cu semper nos ta bisa cu nos ta prefera cifra concreto papia pa nan mes, ata aki algun cifra.

E ministerio cu den e gobierno saliente tabatin mas hende emplea cerca e ministro mes tabata naturalmente e prome ministro, algo cu nos a yega di critica na varios ocasion.

Nan tabata por lo menos un 170 persona, pero ultimamente a baha te na 135. Ainda un cifra ridiculo, cu tabata costa como Afl. 14 miyon pa aña. Esaki tabata mas o menos 75% di e gastonan total di e ministerio. Pa nos comprende bon, ta trata aki solamente di esunnan cu tabata traha directamente pa e despacho di ministro y no na e diferente departamentonan cu ta cay bao di Asunto General.

Nos tin por ehemplo personal liga na Conseho di ministro, cu ta costa casi Afl. 2 miyon pa aña, mas e otronan manera Censo, hulpbestuurskantoornan, henter e aparato cu ta cay bao di e ministerio aki, cu su inventonan nobo tambe di ciencia, innovacion y desaroyo sostenibel ta costa como Afl. 85 miyon.

Awor bon, si nos ta di spaar placa, e ganashi no ta den shete, ocho o nuebe ministro. E ganashi grandi ta den mantene e personal contrata pa traha cerca e ministronan na un minimo, y esaki pa varios motibo.

Uno ta naturalmente e gastonan envolvi. Pero tambe mester considera cu pareu bo tin mas di 10 empleado, ya bo ta papia mayoritariamente di hende cu no tin e conocemento ni e experiencia pa ta asesor di ministro, y nan t'ey pa duna un man den cualkier cos, nada mas.

Asina ta, nan ta necesario?

Ta bin acerca e aspecto di calidad den cas. Un ministro mester tin bon consehero, no cabe duda, pero esey no ta implica cu nan mester bin di pafo di e aparato gubernamental.

Un ehemplo di esaki ta ministerio di Financia, cu ta conta cu e top di e departamento cu ta traha cu e ministro.

Esey no ta bao di e actual ministro saliente so, pero esun prome cu ne pa algun tempo, tampoco tabatin mester di e trupanan di su antecesor y a obliga e ministro aki sali cu tur su hendenan na 2013 despues di eleccion.

Awor, ora nos ta papia calidad, es decir di hende cu sa igual o preferiblemente mas cu e ministro mes, ta cuanto di e hendenan aki bo kier emplea? Dos, tres? En todo caso no binti, y sigur no cuarenta, cincuenta, cien.

Pa colmo, nos tin cierto experticio den e departamentonan cu practicamente no ta haya oportunidad pa desaroya nan mes na e nivel mas halto di maneho y ta den antagonismo continuo cu esunnan cu ta mas cerca di ministro y ta kere cu esey ta suficiente argumento pa semper tin rason.

Cada ministro mester tin e madurez di sa con pa mobilisa e conocemento cu e tin na su disposicion caba y no recuri di biaha na contrata hende di afo, y sigur no esunnan cu ta haya mas salario cu e ministro mes. Y sigur tampoco esunnan cu ta traha pa nan mes compania y cu no ta ni aparece riba payroll, pero ta registra como compania cu ta brinda servicio na gobierno y ta cay bao di e categoria di bienes y servicio.

Cu esey nos no ta bisa cu nunca un gobierno no mester haci uzo di experto specialisa di pafo di e aparato.

Esey por sucede den cierto caso, pero ta trata di hende cu ta bin pa un periodo cortico y ta bay atrobe; nan no tin pakico di keda hang around pa cuatro aña. Si gobierno entrante ta serio, nan ta bay tene cuenta cu tur e aspectonan aki.

Y si nan ta continua cu e practicanan dañino aki, den e temponan dificil aki, anto prensa mester asumi e papel critico cu e mester tin. Y esey no solamente ora e adversario politico ta den gobierno, pero igualmente pa tur gobierno.

Den e discusion actual di cuestionamento di e coalicion cu no a ni sinta ainda, ta importante enfatisa cu cantidad di ministro ta menos relevante cu cantidad di coordinador.

Dies cada un mes ta di mas caba.

BONDIA ARUBA

Ex-directivo di Odebrecht na Peru wardando acuerdo pa evita persecucion penal dobel

PERU (Globovision).- Jorge Barata, un ex-directivo di e empresa Brasileño Odebrecht na Peru, a bisa cu e ta wardando pa firma un acuerdo di colaboracion cu fiscalia di Peru, cu obhetivo di evita un persecucion penal dobel, segun declaracion di su abogado y cu a keda publica diadomingo na Lima.



Carlos Kauffmann a splica na corant "La República" cu Barata ta cla pa colabora, si autoridadnan di Peru lo por garantisa condicion sigur cu por permiti e celebracion di acuerdonan di colaboracion, y asina sigura tur garantia y beneficio legal, manera ley di Peru ta stipula. Fiscalia di Peru ta investiga e destino di 29 miyon dollar, cu a ser duna supuestamente como parti di e soborno di Odebrecht, na funcionarionan entre 2005 y 2011. Algun ex-presidente di Peru, manera Alejandro Toledo (2001-2006) y Ollanta Humala (2011-2016), a ser denuncia caba pa nan participacion den e delito aki y como supuesto receptor di pago ilegalBarata tabata hefe di un empresa constructor na Peru durante e periodo di e denuncia aki, y el a declara na fiscal di Peru cu el a participa den e caso aki, encuanto aporte cu a yega na campaña di Humala y un soborno cu Toledo a pidi, pa asina concede Odebrecht un obra di construccion di e caminda inter-oceanico. Fiscalia di Peru a denuncia Barata pa delito di labamento di placa y nan a congela tur su cuentanan di banco na Peru. Despues di esaki e funcionario no a declara mas y el a dicidi di firma un acuerdo di colaboracion, manera a sucede na Brasil caba, unda e ta deteni desde aña pasa.

Fracaso nobo di oposicion Venezolano despues di huramento di gobernadornan

VENEZUELA (ElTiempo).- Cuatro di cinco candidato di oposicion cu a keda eligi pa e posicion di gobernador, den e eleccion siman pasa, a sorprende henter pueblo di Venezuela ora cu nan a dicidi di huramenta dilanti di Asamblea Nacional Constituyente di Venezuela (ANC), cu a ser crea pa e regimen di Nicolas Maduro.

E grupo di funcionario cu a keda eligi y cu a bay dilanti di e asamblea pa nan huramento ta Laidy Gómez (estado Táchira), Alfredo Díaz (Nueva Esparta), Ramón Guevara (Mérida) y Antonio Barreto (Anzoátegui), tur di nan ta miembro di partido Acción Democrática (AD).

E gobernador nobo di estado Zulia, Juan Pablo Guanipa, di partido Primero Husticia (PJ), a nenga di bay dilanti di ANC, ora cu el a comunica cu e organismo aki ta un fraude y cu ningun ley ta stipula cu e mester huramenta dilanti di ANC.

Guanipa a declara cu "pa coherencia, pa dignidad, Juan Pablo Guanipa, gobernador eligi na estado Zulia, no a bay den e huramentacion aki, cu ta un proceso unda gobierno kier pone presion riba nos, via un chantahe dilanti di ANC y su directiva. Nos ta bisa cu e conviccion cu esun cu ta haci cos corecto (..) nos no lo hinca rudia dilanti di nan," ora cu a haya sa cu tur cuatro gobernador di partido Accion Democratica a participa dene huramentacion.

Gobernador Laidy Gomez di Tachira a bisa via Twitter cu el a acepta e humiyacion aki, pa no decepciona su pueblo cu a dicidi di apoy'e den eleccion. Un splicacion similar e gobernador di Nueva Esparta a duna pa hustifica su huramento.

Presidente di ANC, Delcy Rodriguez a bisa cu e decision di Guanipa, ora cu el a dicidi pa no presenta dilanti di ANC, lo tin consecuencia. "Lamentable cu e gobernador di estado Zulia no a huramenta dilanti di ANC, pero ta bon, tur ley di Venezuela ta pa cumpli y duna respet, asina ta cu e accion di Guanipa lo tin consecuencia," Rodriguez a splica.

Ami ta spera cu nos por continua cu e clima di reconocimento tambe.

Despues cu presidente Nicolas Maduro a condiciona e toma di poder di e posicion di gobernador cu subordinacion na ANC, tur hende tabata pensa cu e grupo di oposicion no lo a bay dilanti di ANC pa huramentacion, como un acto di rebeldia y asina purba di duna respet na ley, cu no ta stipula participacion di ANC pa gobernador eligi por tuma nan posicion. Sin embargo, Maduro a celebra e decision di e gobernadornan di oposicion cu a reconoce e poder cu ANC tin.

Oposicion ta yama tur e gobernadornan cu a hura dilanti di ANC pa traidor.

Asina oposicion na Venezuela ta mustra herida den nan lucha contra revolucion Bolivariano y nan liderazgo a keda marca como incoherente Ex-diputado María Corina Machado, coordinador di partido di oposicion a bisa cu Venezuela a ser traiciona, y cu e huramento di e gobernadornan ta un traicion mas di e lucha di e ciudadano Venezolano

Di otro banda, Leopoldo Lopez, dirigente di partido Voluntad Popular a bisa cu " e situacion aki ta un acto di traicion y engaño contra mayoria di Venezolano, cu a bay dia 15 di october den un proceso di eleccion, yen di fraude y cu a eligi nan como representante di grupo di unidad, pa asina sigui e lucha contra dictadura na Venezuela."

Turista a muri na un favela di Rio di Janeiro pa tiro di polis

BRASIL (BioBio).- Dialuna un muhe di Spaña a muri despues cu polis di Rio di Janeiro a tira riba un auto di turismo, mientras e tabata core den e conocido favela di Rocinha.

Segun prome investigacion, e chauffeur di e auto di turismo no a para na un control di seguridad di polis, despues di un tiroteo cu traficante di droga, polis militar a informa. E muhe a keda herida y a ser hiba pa hospital Miguel Couto, pero no a logra salba su bida, polis a informa den un comunicado.

Un vocero di embahada di Spaña na Brasilia a bisa cu nan ta den comunicacion cu autoridad local, pa haya sa mas detaye, pero te ainda no por duna ningun declaracion. E sucedido a tuma lugar ora cu e auto a core pasa den un blokeo di polis na un entrada di e favela di Rio di Janeiro, caminda un ora prome a tuma lugar un enfrentamento entre polis y narcotraficante, cu a laga dos polis y un delincuente herida. Ora cu e auto a ignora e señal pa para, polis a reacciona cu tiro y despues "durante un inspeccion a haya sa cu e auto tabata auto di transporte di turista," polis a splica.

Medionan di comunicacion di Brasil a identifica e muhe victima aki, y ta bisa cu e tabatin como 67 aña y cu e tabata biaha supuestamente cu un guia Italiano y otro dos persona di Spaña.Favela di Rocinha, cerca di parti sur di Rio di Janeiro, tin varios siman den confrontacion, cu candela crusa entre cuerponan uniforma y narcotraficante.

Un capo di Bolivia deteni na Brasil a lanta un scandal den gobierno di Evo Morales

BOLIVIA (InfoBae).- E detencion na Brasil di Fabio Adhemar Andrade Lima Lobo, yiu di un ex-miembro di cartel di Cali y di un muhe , cu cocaina den su poder, a lanta un scandal cu hopi acusacion y menasa entre politico, y contra hues, cu supuestamente a bin di e muhe Boliviano, mama di e suheto deteni y di un diputado.



Carlos Romero, ministro a rechasa e acusacion di un supuesto vinculo di gobierno Boliviano cu narcotrafico, pasobra Carmen Iris, mama di Andrade Lima Lobo, a participa como candidato pa sub-gobernador pa e partido Movimiento al Socialismo (MAS) na Beni, region situa na frontera cu Brasil.

Andrade Lima Lobo, Boliviano ta yiu di un miembro di cartel di Cali, Celimo Andrade Quintero. El a keda deteni hunto cu Carlos Andrés Añez Dorado, diadomingo pasa na Brasil, cu 480 kilo di cocaina.

Romero a bisa cu gobierno ta papia di e lucha contra droga pasobra e ta un politica di estado y cu e relacion di Andrade Lima Lobo, di 25 aña, cu hende di e partido den gobierno y di oposicion no por ta un prueba, cu lo por relaciona gobierno cu algun tipo di delito.

El a papia tambe di su rechaso di e acusacion cu a sali riba Twitter di banda di ex-ministro di defensa Carlos Sanchez Berzain, cu ta como un asilado na Merca, caminda e ta bisa cu Morales ta un dictador y cu e regimen di Morales a converti Bolivia den un estado narco y plurinacional.

"Señor Carlos Sanchez Berzaín ta huy pa husticia di Bolivia. Pasobra ta acusa su persona di ordena e asesinato di mas di 60 ciudadano di ciudad El Alto, y awor e mes ta bisa cu Bolivia tin un narco-estado," Romero a splica.

El a bisa cu si gobierno di Morales lo tin un compromiso minimo cu actividadnan di narcotrafico, cu seguridad e situacion tabata bao investigacion y tabata un scandal caba, y cu denuncia contra agencianan di seguridad Mericano DEA y CIA, cu a ser expulsa pa ehecutivo di Bolivia na 2008.

Romero a bisa cu Andrade Lima Lobo tin relacion cu famia di otro politico di Beni cu ta participa awor den partido di oposicion y cu Carlos Andrés Añez Dorado ta sobrino di senador di oposicion Jeanine Añez Chávez, di Unidad Demócrata (UD).

El a bisa cu e relacion aki no ta establece ningun responsabilidad pa e actuacion di hende cu a keda deteni. El a ofrece garantia y proteccion pa e diputado di oposicion Tomas Monasterio, cu a revela e relacion di yiu y mama di Andrade Lima lobo, cu e candidato gubernamental na Beni.

Durante aña aki, oposicion a cuestiona gobierno pa e caso di un asesor cu ta trafica droga y cu a dirigi un grupo cu e nomber di Che Guevara, y e caso di un muhe cu a keda deteni cu cocaina, y cu ta ruman di un diputado di banda gubernamental.



BONDIA ARUBA

Quincy Girigorie na Asamblea General di Interpol

WILLEMSTAD – Recientemente minister di Husticia, Quincy Girigorie, tabata den exterior pa un biahe di trabou. Sr. Girigorie a biaha pa China pa participa na e di 86 Asamblea General di Interpol (86th 'Interpol General Assembly) na Beijing. Tema di e Asamblea General aki tabata: 'Taking a stance on global security' (Tuma un posesion pa cu siguridad global).



E delegacion di Corsou cu a compaña minister Girigorie a consisti di Secretario General di Ministerio di Husticia, Desiree Lai-Promes, Fiscal Mayo di Ministerio Publico, Heiko de Jongh, hefe di Interpol, Norbert Minguel, hefe suplente di Interpol, Prisco Francisca y hefe interino di VDC, Aloysius Pole. E asamblea a conta cu participacion di mas cu 1000 miembro di delegacion entre nan 30 minister di Siguridad, Asuntonan Interno y/of Husticia di 156 pais, cu ta miembro di Interpol.

Minister ta mira bek riba un biahe exitoso na China, caminda entre otro a logra hopi pa loke ta trata decisionnan en cuanto Interpol. Tambe a crea contactonan cu por ta beneficioso pa nos pais y tuma nota di posibilidad y efectividad di implementacion di tecnologia pa combati criminalidad.

Importancia di cooperacion

Na apertura di e Asamblea General e presidente di Interpol, Hongwei Meng a para keto na importancia di cooperacion entre nacionnan. El a enfatisa cu como cu siguridad ta e necesidad basico di sobrevivencia humano, ta di suma importancia pa polisnan di diferente pais yuda otro den combatimento di criminalidad y asina cada pais yuda su mes pa logra establece siguridad nacional. Secretario General di Interpol, Jurgen Stock tambe a indica den su speech di apertura, cu mientras criminalnan y teroristanan ta sigui busca buraconan den e sistema di siguridad pa por comete crimen, e cadena hudicial mester keda flexibel y uza tur recurso disponibel pa atende cu e atakenan aki.

Fortifica lasonan

Durante e Asamblea General, delegacion di Corsou a haci uzo di e oportunidad pa haci contacto y fortifica lasonan cu paisnan importante den region den cuadro di combatimento di criminalidad. Minister Girigorie a hiba combersacionnan fructifero cu entre otro delegacion di Venezuela y Cuba. Tambe a elabora cu Colombia riba posibilidad pa fortalece e cooperacion existente riba tereno di formacion policial. Durante e conferencia delegacion di Moldova a tene un bankete pa cera conoci y busca sosten pa e pais bira parti di Comision Ehecutivo (Executive Commitee) di Interpol. Aki minister Girigorie a haya oportunidad di cera conoci y combersa cu minister di Asuntonan Interno y Husticia di Moldova, Alexandru Jizdan.



Resolucionnan di Interpol

Durante e Asamblea General tabatin 18 resolucion cu e paisnan miembro por a vota riba dje. Un di e resolucionnan cu tabata interesante pa Corsou ta caminda a vota riba introduccion di un sistema nobo pa aceptacion di miembresia den futuro y cu lo no acepta paisnan cu no ta independiente mas como miembro di Interpol. Corsou y Aruba sinembargo, cu tin un miembresia cu pleno derecho pa mas cu 50 aña y cu ta e unico paisnan na mundo cu un oficina oficial (independiente) di Interpol, cu ademas tin voto den Asamblea General, siendo cu nan no ta paisnan independiente, a logra mantene e posesion aki.

Inspur

Durante di su estadia na China, minister Girigorie hunto ku Fiscal Mayo de Jongh a bishita e oficina principal di e compania Inspur LTD, cu ta situa na Jinan y ta encarga cu e proyecto di camaranan di siguridad na Corsou. Aki a combersa tocante continuacion di e proyecto di camara na Corsou y a papia ampliamente riba posibilidadnan tecnologico pa prevencion y combatimento di crimen.

Aporte di Yiu di Corsou

E biahe cu a tuma luga no tabata dedica na e conferencia di Interpol y bishita na Inspur so. Na Hulanda mientras cu e delegacion tabata di transito, minister Girigorie a haci un bishita na minister Plenipotenciario, Anthony Begina, caminda a trata diferente tema manera entre otro relacionnan riba tereno di Husticia den Reino, rol di Cas di Corsou como facilitado den e relacion entre Ministerio di Husticia di Corsou y Ministerio di Siguridad y Husticia di Hulanda y posibilidad pa ciudadanonan Yiu di Corsou biba na Hulanda duna un aporte na desaroyo di Corsou.

Tambe Minister a combersa ampliamente cu entre otro Halto Inspector di polis Sidney Mutueel, un Yiu di Corsou biba na Hulanda cu mas cu 27 aña di experencia den trabou policial, kende actualmente ta traha como docente na Politie academie na Apeldoorn, riba posibilidad pa Yiunan di Corsou cu ta miembro di cuerpo policial di Hulanda duna un aporte na Corsou.



‘Hopi hende ta biba isola’



WILLEMSTAD - Ministerio pa Desaroyo Social, Labor y Bienestar, ta inicia e proyecto SOAW mobil. Esaki pa duna contenido na e programa di gobernacion pa ta mas cerca di e ciudadano den bario.

E proyecto en cuestion a ranca sali den bario di Westpunt. Minister Koeiman den su discurso a enfatisa riba e echo cu den hopi di nos barionan tin hopi hende ta biba isola cu retonan riba tereno social.

“Hopi di e personanan den nos barionan, lastimamente ta biba isola y no a sali bin un Cas di Bario.

Cu e mobil nos ta purba yega mas cerca di e ciudadano den bario.

Cu e informacion, cu nos lo trata cu discrecion profesional, nos lo por traha mas dirigi.

E comunidad por conta cu nos lo haci tur loke ta na nos alcance pa traha bienestar di nos komunidat”, segun sr. Koeiman.

Despues di bario di Westpunt, e mobil lo bishita algun otro bario cu a apunta den un fase inicial di e proyecto.

“Nos lo anuncia via diferente canal informativo ki dia y ora e SAW Mobil lo ta den e barionan apunta.

Pastor Plate, di misa Catolico na Westpunt, kende realisa un acto pa bendiciona e mobil, a mustra riba e necesidad pa atende situacionnan social cu ta pidi atencion den bario di Westpunt y tambe otro barionan di Corsou.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos aparment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BUSCA
pa cumpra pallet color cora, geel / blauw jama
Tel. 594-4953

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

TA BENDE
Oferta special pa 1 luna
Tereno eigendom 1.400 m2 F.67 per m2 na Santa Lucia bunita bista den naturaleza
www.arubalandforsale.com

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada independiente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Habitacion pequeña con todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Ban yuda famia y persona nan den necesidad: paña pa mucha y grandi, muebles, comestible
Tel. 562 0743

TA BUSCA
Cas, edificio y tereno den tur bario pa huur of cumpra asap pa nos clientela pa un servicio unico
Tel: 562 0743

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
4 stoel antique
Tel: 748 3307

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

Gregorio Wolff:

Asuntonan di pueblo trahado cu mester di atencion den e proximo gobierno(parti 2)

ORANJESTAD - Unda nos ta bay cu Aruba cu mas di 110 mil habitante.
Si nos haci un analisis di e situacion na Aruba:

Ya Aruba tin demasiado hende pa cada kilometro cuadra, pa un isla di e grandura di Aruba cu tur hende por biba den un bon relacion cu su naturalesa/ medio ambiente, nos por bisa cu Aruba, un isla chikito cu su + 180 Km² y cual no ta crece mas, ta traha pa maximalmente 75 pa 80 mil habitante, pero e hecho cu ya nos ta bayendo pa mas cu 110 mil habitante, no ta bon.

•Naturalesa na Aruba ya ta hopi limita.

•Tin demasiado hotelnan caba ariba e strip Palm Beach-Eagle Beach y turistanan, sigur repeaters, no ta gusta cu ta sigui construi hotelnan.

•No tin Arubiano bastante pa traha den e hotel aki y e cadenanan internacional di hotel ta bay exigi pa su hendenan di afo pa cubri e posicionnan den staf y otro funcionnan halto. Pa e otro funcionnan na e nivel di Salario minimo , sigur ta, cu nan ta exigi pa bay over na importa trahadonan stranhero.

• E cantidad di stranheronan ya ta pasando 40% di nos poblacion.

Tur hende consciente ta bisa cu no ta responsabel, ni corecto pa trece mas proyecto hotelero pabao di brug. Pa San Nicolas por haci un excepcion.

Nos tur mester pensa bon y comprende cu e proyectonan aki ta bay haci daño na Aruba y no tin futuro si nos sigui construi hotelnan ariba of pega cu e beachnan pabao di brug.

Indirectamente nos medio ambiente lo ricibi un sla cu mas hotel, ademas esaki ta nifica:

•mas importacion di trahadonan stranhero,

•mas produccion di awa y coriente,

•mas destruccion di naturalesa pa construi casnan pa biba,

•construccion di mas scol,

•mas caretera y mas auto,

•construccion di mas caretera y otro careteranan stanca,

•y asina mas, y mas cosnan negativo.

Tambe tin e consecuencianan negativo

1.menos prosperidad, x
2.menos naturalesa,
3.menos cultura propio,
4.menos hopi cos, cu ta faborece e ser Arubiano.

Poco tempo pasa Dip a anuncia cu tereno pa traha cas ta cabando y nan ta cuminsa cu crea posibilidadnan pa traha viviendanan den edificionan di piso.

Tereno Social

Mi persona a pasa y tabata lider den varios lucha pa mehora e condicion di trahadonan den sector publico. Prome tabata e lucha den sector publico pa trece igualdad den pago pa e hende muhe y e homber soltero na e posicion di e homber casa na 1989.

Despues na 1991 nos a elimina e posicion di arbeider y werkster den gobierno, haciendo tur arbeider ambtenaar, esta eliminando e discriminacion bao trahadonan den sector publico y na mesun momento treciendo mehoransa nan na hopi nivel.

Despues na 1994, como lider sindical awor a yega turno na e trahadonan di fundacionnan den sector publico pa nan ricibi un trato manera mester ta. Como lider mi a agita hopi contra posicion malo di e trahadonan na e fundacionnan

Nos punto di salida pa e negociacionnan tabata cu e trahadonan aki ta eherce funcionnan den fundacionnan pa cubri cierto terenonan social cualnan Gobierno mester a cubri. Como tal nan mester ricibi un trato igual na e ambtenaar.

Mi ta menciona aki e muchanan bandona y tambe esunnan cu mester di miho cuido na Casa Cuna y Imeldahof, nos Hendenan Special na SVGA, na Ambiente Feliz y na otro fundacionnan, nos grandinan na SABA, cuido medico extra mural, Wit-Gele-Kruis y otro fundacionnan mas

Na 1994 nos a yega na un acuerdo cu gobierno(Ministronan Oduber y Refunjol) ariba e subsidiale regeling pa fundacionnan, cual ta encera cu e trahadonan ta ricibi un trato igual na e ambtenaar cu excepcion di Pensioen y e derecho pa bay ambtenarenrechter.

Awe na 2017 nos ta tende cu gobierno a elimina e subsidiale regeling pa fundacionnan den sector publico. Fundacionnan ta ricibi pa aña un suma cual ta wordo calcula na banda 80% di costo total di e fundacion Y fundacionnan mester organisa fundraising pa keda ariba awa.

Aruba a y ta ignora ILO (international Labour organisation).

ILO a wordo funda na 1919 despues di e prome guera mundial, cual a trece un desaster pa humanidad y sigur tabata e mayor rason banda di e luha di sindicalismo pa lanta un organisacion di caracter social, ILO

Na Aruba, Gobierno nunca a hiba un maneho pa duna ILO su balor cu e merece y esaki ta un motibo cu constantemente Gobiernonan ta manera balia cu e problemanan social, sin trece solucionnan duradero. Igualmente e bienestar di pueblo trahado ta keda semper un tema pa wordo mehora.

Tur aña paisnan ta wordo invita pa discuti temanan di importancia pa loke ta labor y e situacion social di e ser humano.

Di Aruba, masha poco gobierno y e partnernan social ta asisti na e encuentronan aki.

Despues di aprobacion di convenionan, esaki ta ser manda pa tur pais na mundo, pa ratificacion.

Si ratifica un convenio e pais mester trece leynan cu ta di acuerdo cu e convenionan.

Pues pa sigui un politica duradero di gobernacion ariba e terenonan social y humano, ratificacion di e convenionan di ILO cu ta cubri e terenonan social y pa trahado ta esencial.

Convenionan importante pa e trahado y sindicalismo cualnan no ta ratifica pa Aruba, pa cualnan mester bringa pa nan wordo ratifica ta lo siguiente:

Pa e parti social Social y pa un dialogo Tripartiet:

Convenio 102, ta for di 1952 y ta regla e siguridad social
Convenio 117,di 1962 y ta regla e normanan y obhetibonan di e politica social di cada pais;

Convenio 118, di 1962 y ta trata e trato igual cu mester existi den e siguridad social di
un pais
Convenio 144, ta regla e consulta tripartiet, den cual tin e normanan internacional di trabao y cual convenio ta di 1976;
Convenio 157, ta di 1982 y ta trata e combersacion di e derechonan pa loke ta e materia di siguridad social;

Pa fortalece e lucha Sindical:

Convenio 87 di 1948 ta sumamente importante pa sindicalismo, ya cu e ta regla e
libertad sindical y e proteccion di e derecho di sindicalisacion;
Convenio 89, di 1948 ta trata e reglanan pa trabao nocturno di e hende muhe;
Convenio 98, di 1949 y ta mara na convenio 87 ya cu ta trata di derecho di
sindicalisacion y consecuentemente e derecho di negociacion colectivo;
Convenio 135, di 1971 y ta regla e defensa y derecho di e representa nan di trahado;
Convenio 151, di 27 juni 1978 y ta regla e derecho di sindicato den sector publico pa
por negocia tambe e condicionnan di trabao di e empleado publico y alabes ta regla e defensa di e lider sindical y e comportacion di gobierno;

Reorganisacion di Aparato Publico.

Hopi politico ta papia di reorganisa e aparato publico, pero parce nan no conoce e materia bon y nan ta trece solucionnan cu ta zona bunita pero practicamente ta algun cos nan ta tira aki y aya.

Prome cos cu mester haci ta defini e organisacion corectamente, esaki pasobra ultimo tempo gobierno a traha yen di departamentonan chikito cu su hefenan y trahadonan, sin e guia di profesionalnan. E ministro no ta respeta ni e decision di e Hoorcommissie cu e propio gobierno a instala, ni decision di hues pa despues nos ta wak e motibo di e ministro ora famianan di politiconan ta ricibi e funcion di e Ambtenaar manda cas. E comportacion malo di e ministro ta haci cu ambtenaar manda cas no por bay den overtolligheidspoel.

Igualmente nos ta tende di e hala di coordinadornan di gobierno kendenan ta wordo aloca den e aparato publico ultimo simannan.

Pues e nombramento di trahadonan a base politico ta e problema grandi den e aparato publico. Un di acuerdonan di e welga grandi na 1972 ta bisa cu mester bini un personeelsraad cual lo trata e nombramento di ambtenaarnan, cual nunca a wordo cristalisa y e actual gobierno ta fiesta cu su decisionnan politica di Nombracion.

Di dos ta trata di asuntonan di trahadonan y ainda den nos leynan tin e GO-A (Georganiseerd Overleg in Ambtenaarzaken) cual ta e comision stipula pa ley, LMA capitulo 10, den cual ta hiba deliberacionnan ariba condicionnan di trabao di e empleado publico entre sindicato y gobierno. Tin deliberacion pero na final ta gobierno ta dicidi.

Normalmente den asunto di indexering durante nos Status Aparte tabatin negociamento directo di gobierno y sindicato pa yega na acuerdo.

Pa otro asuntonan gobierno hopi biaha ta dicidi sin envolvi sindicatonan y gobernacion no ta respeta trahado y gobierno ta sigui manipula y logra su metanan.

Plan di accion pa e proximo gobernacion, mehoracion di e cultura laboral

Tur caminda di mundo e ser humano ta hay'e den necesidad pa drecha su actitud y posicion cu miranan pa mañan.

Den e sentido aki mi ta kere firmemente pa mehora e cultura laboral na Aruba.

E cultura laboral na Aruba ta cu miranan pa mañan y gran parti mester sali for di e ehecucion di e politica di gobierno.

Cultura ta referi na e modo di bida di e Trahado y cual ta inclui:

-Tradicionnan di su lucha.
-Mas trahadonan cu CAO.
-Mehoransanan pa e trahado cu miho salario.
-Mas representacion sindical.
-Ideanan di ayera y di awe na fabor di e trahado.
-Tur e balornan necesario pa e trahado .
-Arte cu ta ilustra e lucha di e trahado.
-Ceremonianan y otro actividadnan laboral.
-Con trahado ta anda cu tecnologia nobo.

Amplia e cultura laboral na Aruba tin un nificacion grandi, tanto na fabor di e trahado, como na fabor di gobierno, di e empresario y tambe di e comunidad Arubiano.

Na final nos lo tin un harmonia na trabao y paz laboral pa garantisa den mayoria di casonan comparabel, cu awe ta bira conflictonan .

E cultura laboral nobo ta yuda:

• pa conserva trabaonan y crea otro cuponan di trabao di acuerdo cu e desaroyo economico na Aruba ya cu e dialogo entre e partnernan social ta un factor importante pa unidad y conciliacion.

• Mehora e calidad di bida di e trahadonan y nan famia.

• Pa elimina e cultura anticua di intimida y menasa trahadonan y impulsa formanan nobo, profesional y mas humano den e relacion trahado dunado di trabao.

• Pa busca e desaroyo integral di cada persona via di capacita e trahado mas y mas y pa motibo di esey ta eleva e produccion individual.

• Pa na final e trahado tin un miho salario pa mantene su famia na un nivel halto.

Arma y plantacion di marihuana confisca durante entrada hudicial

ORANJESTAD - Ayera durante oranan di mainta recherche di Sta Cruz y Ministerio Publico a realisa diferente detencionnan. Aki ta trata di un investigacion cu ta andando di un caso di arma di candela. A haci entrada un hudicial na 3 diferente cas . E adresnan di e entrada hudicial ta Noord Cura Cabai , Rooi Koochi y Washington.

Durante e entrada hudicial a polis a detene 3 hende homber y 1 hende muhe di cual 2 ta Arubiano, 1 Jamaiquino y 1 Venezolano. Tambe a logra confisca 2 arma di candela y a bin descubri diferente plantacion di marihuana. AT , K-9, BFTO, departamento di droga y personal di recherche ta e departamentonan cu a forma parti den e entrada hudicial aki.
Cuerpo Policial ta sumamente satisfecho cu e resultado. No ta descarta cu lo por tin mas detencion relaciona cu e caso aki. Ta pidi pueblo pa keda duna informacion na tiplijn 11141. Bo anonimidad ta garantisa.



Polis durante control a haya machete y droga

NOORD - Diasabra algo pasa di 12:30 marduga patruya di Noord a topa cu un auto sospechoso den area di Palm Beach.

Polis a para e auto pa asina haci un control y durante ristamento nan a bin haya droga y machete den e vehiculo. Polis a detene e sospechosonan y a confisca tuma tur cos.





A haya auto horta for di turista



SAN NICOLAS - Diasabra durante oranan di atardi polis a presenta na un cas bandona na Brazil pa un auto cu a wordo horta .

Na e sitio polis a bin constata u di berdad un Van nobo nobo a wordo laga atras banda di e cas bandona. A resulta cu e auto aki a wordo uza y horta durante un atraco riba turista. Recherche a wordo notifica y e auto a wordo confisca.

Dos Chevrolet a dal contra otro



ORANJESTAD - Diamars durante dia polis a presenta na J.G Emmanstraat dilanti Lucky store pa un accidente . Na e sitio polis a constata cu ta trata di dos Chevrolet Spark a dal contra di otro. No tabata tin ningun hende herida.

Personanan desconoci a drenta cas pa horta

ORANJESTAD - Dialuna alrededor di 11:45 di anochi Un homber den su cas a core sconde den baño ora cu el a scucha hende den su cas.

E homber a mira 4 persona desconoci den su cas parti dilanti unda e tin un negoshi. E homber core sali di cas pa asina pidi e bisiña pa yama polis. NA yegada di polis ya e personanan a bandona e sitio y nan a tuma keho.







Pronostico di tempo

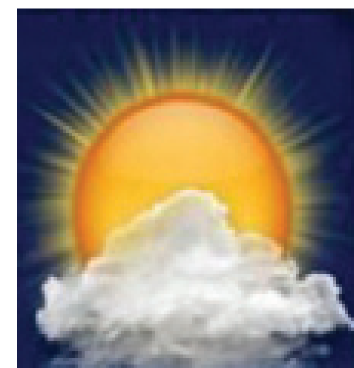
Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:16pm y lo sali mañan mainta 06:31am.
Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)
Situacion general di tempo:

Durante proximo 24 ora, no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente.

Humedad por bira suficiente den oranan di marduga y mainta trempan pa produci un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 7 pia, cu e



PG di Aruba:

'A firma convenant nobo entre Ministerio Publico y Meldpunt'

ORANJESTAD - Recientemente Procurador General di Ministerio Publico, A. van Dam, y e hefe di e Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) a firma un acuerdo, y asina e acuerdo cu tabata existi caba a keda renoba, segun un relato cu nos a haya.

E acuerdo nobo ta forma un bon base pa e añanan venidero, pa yega na cooperacion y intercambio di informacion miho ainda entre Ministerio Publico y e Meldpunt, na interes di preveni y bringa labamento di placa y financiamento di terorismo.

E enfoke penal riba bringa labamento di placa y financiamento di terorismo tin prioridad cerca Ministerio Publico, pasobra e ta di gran importancia pa e lucha contra tur tipo di forma di criminalidad serio, manera ondermijning, y e proteccion di mercado financiero economico di Aruba. Un bon cooperacion cu e Meldpunt ta crucial pa Ministerio Publico. E informacion procedente di e Meldpunt ta di importancia pa e cuminsa investigacionnan financiero economico.

Pa ilustra e importancia den e lucha contra labamento di placa, Ministerio Publico a tuma e iniciativa pa traha integralmente den e Afpakteam cu Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscaleinlichtingen- enopsporingsteam) di DIMP (Departamento di Impuesto), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt y RST (Recherche Samenwerkingsteam). Crimen no mag di paga. Riba prome di maart Afpakteam a start sali, y ya a logra basta resultado.

Irmgard Frans ta entrega buki na biblioteca

ORANJESTAD - Recientemente e autor y ilustrado di buki pa mucha, Irmgard Frans a bishita Biblioteca Nacional, pa entrega su ultimo publicacion, esta De Griezelkriebel, segun un relato cu nos a haya.



Directora di Biblioteca Nacional tabata tin e honor di ricibi e buki. Sra. Frans a skirbi diferente buki pa mucha y ta sumamente orguyoso pa contribui na e Festival di Buki pa Mucha cu su storianan nobo.

Sra. Frans a percura pa e storia y ilustracion di De Griezelkriebel y e traduccion (e buki ta na Papiamento y Hulandes), pa asina tur mucha por gosa di su storianan. Su inspiracion ta bin di su recuerdonan di tempo cu e tabata un mucha. Manera sra. Frans mes ta bisa: "Nada mas dushi pa conta muchanan e aventuranan di nos infancia".

E autor y ilustrado ta presenta 4 buki nobo pa mucha e aña aki. E kier a keda cerca di e tema di e Festival di Buki pa Mucha Griezelen, cu su lema Wanta, no spanta, sigui lesa!. E buki di storia aki ta pa mucha di 8 aña pa12 aña, y nan ta storianan poco espantoso. Sra. Frans ta bishita diferente scol pa e festival pa conta storia.



25 aña Childrens's Book festival Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Biblioteca Nacional a documenta e historia di Festival di buki di Mucha. E ta un compilacion di material cu ta duna un bista riba tur e añanan anterior y pa celebra 25 aña di Festival di Buki pa Mucha.

Prome edicion di e Festival di Buki pa mucha tabata na 1993 cu e tema: Vriendjes, maatjes, kameraadjes, y e cantica di festival tabata di Hubert Booi (qepd), e areglo ta di Franklin Granadillo y a wordo canta dor di Coro Tutti Frutti.
Di cada aña tin un pagina cu su tema, e buki di e festival, e cantica di e festival y e autornan, ilustradonan y contadonan cu a participa. Esaki ilustra cu potret di cada aña. Na final tin un parti cu tur participantenan. E ta un publicacion cu ta mustra 25 aña di stimula lesamento na Aruba. Compilacion ta di bibliotecaria, Sophiene Maduro-Verhaegh, miembro di e comision di Festival di Buki pa Mucha.
E ilustracion riba e portada ta di ilustrado Mariëlla van de Beek, cu tin bon relacion cu biblioteca na Aruba y tambe a ilustra e buki di e festival 2015. E publicacion a wordo realisa cu cooperacion di UNOCA. ISBN 978 94 91740 50 3Biblioteca tin e publicacion como regalo pa tur persona cu, di un of otro forma, a contribui na e festival durante e añanan. E tema pa e proximo Festival di Mucha na 2018 ta conoci: Amistad. E ta bin cerca di e prome tema y e ta sigur un tema cu por haci hopi cu ne.

Integrante Donovan ' Donn' Henriquez:

'Mi ta sinti fortuna'

ORANJESTAD - Donavan 'Donn' Henriquez ta un hoben di 28 aña y ta un otro integrante di e banda 1OAK. Donn a cuminsa den e mundo di rap cu su 13 aña y hunto cu amigonan di bario. E ta conta su storia via un relato cu nos a haya.
Donn ta sinti cu e ta fortuna y p'esey e ta agradecido na Dios pa e talento cu e tin. Semper musica tabata cerca den su kring di amistad. El a cera conoci cu colega artista Jonathan Thiel por medio di amigo mutu, Maurice Maduro, y asina nan a cuminsa graba. "Maurice por cierto ta un di mi miho amigonan y cual ta semper den mente y curason for di comienso di mi carera artistico", asina Donn ta expresa.

E prome grupo oficial cu el a forma parti di dje tabata Game Over. Akinan ta caminda el a cera conoci cu Giendrick Boekhoudt (T-Drick), kende e ta considera tambe como un di su miho amigonan.

Tur caminda cu nan bay of topa, semper nan ta papia e mes un idioma cual ta musica.E tempo ey T-Drick tabata producer di e grupo y di cual a sigui te dia di awe como tal. Su talento y dedicacion na cada artista y sigur na Donn ta haci cu e confiansa den su trabou a prevalece pa asina ainda e ta bisa cu e ta su producer.

E hit mas grandi di Game Over tabata Game Over, e mucha ey. E cantica aki tabata forma parti di e exitoso banda popular Upgrade Music, cual el a feature tres exito grandi cu nan. Despues di esey Donn a tuma un break chikito pa dedica un poco na deporte rey futbol y un poco tambe na gym, pero semper cu e inkietud y musica den mente.
Un acercamento y idea nobo a nace na momento cu Jurick Salomon a propone pa forma parti di un proyecto nobo. Pa forma parti di un banda nobo, energia nobo pa Aruba y el a dicidi di tuma e reto aki cu e conviccion di duna lo miho di su mes. Esaki ta e nomber: 1OAK One Of A Kind. Pronto lo bay tin tema musical nobo den bos di Donn.

BONDIA ARUBA

Fundacion Muchila Creativo a tene su Opendag



ORANJESTAD - Den e weekend cu a pasa Fundacion Muchila Creativo a organisa un open dag na su dependance nobo, esta Arts Infusion. Esaki den cuadro di luna di enseñansa, segun un relato cu nos a haya.

E evento aki no solamente a wordo organisa en conexion cu e luna di enseñansa, pero alabes e la duna e comunidad di Aruba e oportunidad pa cera conoci cu e luga nobo y tambe por a participa na diferente actividadnan di arte y por a saboria di snacks y diferente sopi, cu a cay na agrado di un y tur.

Como highlight den nos programa tabatin un charla di remedi tera. E publico tabata bao impresion di e gran balor di remedi tera y con e por tin un efecto positivo riba nos salud.





Na final di dia un y tur por a participa cu nan talento musical cu karaoke. Hopi hende a probecha pa canta nan canticanan faborito cu apoyo y sosten di aplauso di e publico.

Esnan cu ainda no a haya e oportunidad pa admira e centro di terapia di arte, por pasa desde luna di november venidero, riba dialuna, diaranson y diabierna atardi entre 4or y 7or pm. Tambe por haci cita: terapiacreativo@gmail.com of yama na e numbernan 563-3088 of 592-5515.

Den luna di November Muchila Creativo lo cuminsa cu un produccion teatral pa mucha y hoben. Si bo tin interes pa actua, canta y baila den un obra musical, bo por Email nos of yama pa mas informacion.

Gallo Family Vineyards cu Fundacion Pa Nos Comunidad

ORANJESTAD - Na Aruba mescos cu otro paisnan tin hende den necesidad. E compania renombra mundialmente di biña E&J Gallo a dicidi despues di hopi aña pa duna bek na comunidad.

Na diferente pais den e region aki nan a haci un campana pa contribui na fundacionnan cu ta yuda hende di menos recurso cu diferente forma di cuminda of basket di comestibel.

Cu cada benta di productonan di biña di Gallo Family Vinyards, un parti di e entrada a bay pa donacion na FPNC. E campaña tawata pa algun luna.

E idea tawata pa yega na por lo menos na e ekivalente di 50 basket.
Asina e pueblo consumidor di biña tambe por sinti su mes bon cu indirectamente tambe nan ta contribui y ta parti di e donacion aki cu ta pa un bon causa.

Nos kier a gradici FPNC pa a laga nos ta parti di e gran esfuerso cu nan ta haci diariamente pa nos hendenan di Aruba.



Playa Pabao ta haya su propio speeltuin

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario, Playa Pabao ta anuncia cu nan lo haya un speeltuin nobo y ta p'esey nan kier invita e pueblo di Playa Pabao pa e apertura.

Ta trata aki di un proyecto bou di e titulo di Feria Social cu ta un iniciativa di CEDE-ARUBA. Bou di guia di nos activiteitenbegeleider, 12 hoben a uni pa prepara e organisacion cu tabatin e meta pa Centro di Bario Playa Pabao haya su speeltuin. E apertura ta tuma luga, diaranson dia 25 di october pa 4.30 pm na nos centro. Un invitacion ta bay na mayor pa ta presente hunto cu nan yiu(nan). Lo tin un treat pa e muchanan.

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino hosts a glittering Customer Appreciation Event

The Hilton Aruba Caribbean Resort tabata anfitrion di Customer Appreciation Event



PALM BEACH - Recientemente e team di e departamentonan di Sales, Catering and Marketing na the Hilton Aruba Resort & Casino, a organisa un anochi festivo pa asina gradici nan clientenan local pa nan aporte.

Lily Polsbroek miembro di e departamento di sales tabata anfitrion di e anochi di cocktail y hors d'oeuvres. E evento tabata diseña pa introduci e hotel como su empleadonan.

The Grand Caribbean Ballroom tabata bunita decora como e dianan di fiesta venidero, demostrando e creatividad di e hotel.











Pebetero ta cende na ASU Olimpiada 2017

ORANJESTAD - Recientemente ASU Olimpiada a inicia e di 61 aniversario. Miembronan di e directiva di ASU, hunto cu e invitadonan den presencia di e demas federacionnan y nan atletanan, tabata presente na e ceremonia di apertura, cu a tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz.

E tres medayista nan di e Weganan Sur-Americano Hubenil Santiago 2017, esta e landado Keeley Maduro cu a gana Brons, e judoka Sophia Petrocchi cu e gana Plata y su ruman e taekwondista Chiara Petrocchi cu e gana Oro, a haya e honor pa cende e pebetero y asina inaugura oficialmente e ASU Olimpiada 2017.

Presidente di ASU, Gerald Franca, a hiba palabra na e bunita ocasion aki unda e la recorda e 61 aña cu Aruba Sport Unie ta contribui na e formacion di nos mucha y hobennan pa nan bira un bon ciudadano, tur esaki traves di deporte.

Nos por mira un gran cantidad di federacionnan deportivo cu nan bandera y/of banner a participa na e ceremonia di apertura. E desfile tabata colorido unda varios atletanan a duna un presentacion chikito na e publico presente.

















Resultado Copa Francisco Bubeis Gomez 2017

POS CHIKITO - Recientemente a wordo hunga e Copa Francisco Bubeis Gomez. Despues di 4 siman di softball liga 50 y liga 60, a yega na e parti culminacion.

Resultado di weganan hunga dia 22 di october na Pos Chiquito Ball Park:

9:30 AM	Aruba Juniors	0	BambinoFlorsheim	4
11:00 AM	Jani's	7	Tula HeyningenStars	0
12:30 PM	Boomerang	3	Access	8
2:00 PM	Deco's	11	It'sNoworNever	4
3:30 PM	Stingers	10	Kibaima	8

Pa dia 29 di october, Astros lo tin e final di nan campeonato na Pos Chiquito Ball Park. Pa 3:00 pm lo tin animacion di un banda live: LINE UP band, y esey lo ta te 7:00 PM. Pa 6:30 pm lo tin entrega di e trofeonan.

9:30 AM	BambinoFlorsheim	vs	Access	Campion (Liga 60)
11:00 AM	Bambino	vs	Suprice	Amistoso (liga 50)
12:30 PM	Aruba Juniors	vs	Optica Libra	Amistoso (liga 50)
2:00 PM	It'sNoworNever	vs	Kibaima	3er y di 4 lugar (liga 50)
3:30 PM	Stingers	vs	Deco's	Campion y sub Campion
9:30 AM	BambinoFlorsheim	vs	Access	Campion (Liga 60)
11:00 AM	Bambino	vs	Suprice	Amistoso (liga 50)
12:30 PM	Aruba Juniors	vs	Optica Libra	Amistoso (liga 50)
2:00 PM	It'sNoworNever	vs	Kibaima	3er y di 4 lugar (liga 50)
3:30 PM	Stingers	vs	Deco's	Campion y sub Campion

DIVISION UNO

SCHEDULE
CAMPEONATO 17/18

AVB CAMPEONATO 17 18

ROUND#1
DIVISION UNO

	POULE	DIA	FECHA	ORA	WEGA			TERENO	SCORE
1	A	Diahuebs	26-Oct	8:00 PM	Real Koyari	vs	Unistars	CDGT	Cancel
	B	Diahuebs	26-Oct	8:00 PM	Brazil Juniors	vs	RCS	CDFF	Cancel
	A	Diabierna	27-Oct	8:00 PM	Arsenal	vs	Estudiantes	CDFF	
	A	Diasabra	28-Oct	6:30 PM	Sportboys	vs	Porto	CDFF	
	A	Diasabra	28-Oct	8:30 PM	United	vs	FC san Nicolas	CDFF	
	B	Diadomingo	29-Oct	6:00 PM	Atlantico	vs	CDRA	CDFF	
	B	Diadomingo	29-Oct	8:00 PM	Sporting	vs	Undesa	CDFF	
2	A	Diahuebs	2-Nov	8:00 PM	Sportboys	vs	Arsenal	CDGT	
	B	Diahuebs	2-Nov	8:00 PM	Undesa	vs	Jong Aruba	CDFF	
	B	Diabierna	3-Nov	8:00 PM	Brazil Juniors	vs	CDRA	CDFF	
	A	Diasabra	4-Nov	6:30 PM	Real Koyari	vs	United	CDFF	
	A	Diasabra	4-Nov	8:30 PM	Porto	vs	Estudiantes	CDFF	
	B	Diadomingo	5-Nov	6:00 PM	RCS	vs	Atlantico	CDFF	
	A	Diadomingo	5-Nov	8:00 PM	Unistars	vs	FC san Nicolas	CDFF	
3	A	Diahuebs	9-Nov	8:00 PM	Porto	vs	Arsenal	CDGT	
	A	Diahuebs	9-Nov	8:00 PM	Sportboys	vs	Estudiantes	CDFF	
	B	Diabierna	10-Nov	8:00 PM	RCS	vs	CDRA	CDFF	
	A	Diasabra	11-Nov	6:30 PM	Real Koyari	vs	FC san Nicolas	CDFF	
	B	Diasabra	11-Nov	8:30 PM	Sporting	vs	Jong Aruba	CDFF	
	A	Diadomingo	12-Nov	6:00 PM	Unistars	vs	United	CDFF	
	B	Diadomingo	12-Nov	8:00 PM	Brazil Juniors	vs	Atlantico	CDFF	
4	IP	Diahuebs	16-Nov	8:00 PM	Unistars	vs	Undesa	CDGT	
	IP	Diahuebs	16-Nov	8:00 PM	United	vs	Jong Aruba	CDFF	
	IP	Diabierna	17-Nov	8:00 PM	Real Koyari	vs	Sporting	CDFF	
	IP	Diasabra	18-Nov	6:30 PM	Estudiantes	vs	CDRA	CDFF	
	IP	Diasabra	18-Nov	8:30 PM	Arsenal	vs	Atlantico	CDFF	
	IP	Diadomingo	19-Nov	6:00 PM	Porto	vs	RCS	CDFF	
	IP	Diadomingo	19-Nov	8:00 PM	Sportboys	vs	Brazil Juniors	CDFF	
5	B	Diahuebs	23-Nov	8:00 PM	Brazil Juniors	vs	Sporting	CDGT	
	A	Diahuebs	23-Nov	8:00 PM	Porto	vs	Unistars	CDFF	
	B	Diabierna	24-Nov	8:00 PM	Atlantico	vs	Jong Aruba	CDFF	
	A	Diasabra	25-Nov	6:30 PM	Sportboys	vs	Real Koyari	CDFF	
	B	Diasabra	25-Nov	8:30 PM	RCS	vs	Undesa	CDFF	
	A	Diadomingo	26-Nov	6:00 PM	Arsenal	vs	United	CDFF	
	A	Diadomingo	26-Nov	8:00 PM	Estudiantes	vs	FC san Nicolas	CDFF	
6	A	Diahuebs	30-Nov	8:00 PM	Sportboys	vs	Unistars	CDGT	
	A	Diahuebs	30-Nov	8:00 PM	Porto	vs	United	CDFF	
	A	Diabierna	1-Dec	8:00 PM	Arsenal	vs	FC san Nicolas	CDFF	
	A	Diasabra	2-Dec	6:30 PM	Estudiantes	vs	Real Koyari	CDFF	
	B	Diasabra	2-Dec	8:30 PM	Brazil Juniors	vs	Undesa	CDFF	
	B	Diadomingo	3-Dec	6:00 PM	RCS	vs	Jong Aruba	CDFF	
	B	Diadomingo	3-Dec	8:00 PM	CDRA	vs	Sporting	CDFF	
7	IP	Diahuebs	7-Dec	8:00 PM	Real Koyari	vs	Undesa	CDGT	
	IP	Diahuebs	7-Dec	8:00 PM	Arsenal	vs	CDRA	CDFF	
	IP	Diabierna	8-Dec	8:00 PM	Porto	vs	Atlantico	CDFF	
	IP	Diasabra	9-Dec	6:30 PM	FC san Nicolas	vs	Brazil Juniors	CDFF	
	IP	Diasabra	9-Dec	8:30 PM	Sportboys	vs	RCS	CDFF	
	IP	Diadomingo	10-Dec	6:00 PM	Estudiantes	vs	Sporting	CDFF	
	IP	Diadomingo	10-Dec	8:00 PM	Unistars	vs	Jong Aruba	CDFF	
8	A	Diahuebs	14-Dec	8:00 PM	Arsenal	vs	Real Koyari	CDGT	
	A	Diahuebs	14-Dec	8:00 PM	Sportboys	vs	United	CDFF	
	A	Diabierna	15-Dec	8:00 PM	Estudiantes	vs	Unistars	CDFF	
	B	Diasabra	16-Dec	6:30 PM	Brazil Juniors	vs	Jong Aruba	CDFF	
	B	Diasabra	16-Dec	8:30 PM	CDRA	vs	Undesa	CDFF	
	A	Diadomingo	17-Dec	6:00 PM	Porto	vs	FC san Nicolas	CDFF	
	B	Diadomingo	17-Dec	8:00 PM	Atlantico	vs	Sporting	CDFF	

DIVISION DAMAS

SCHEDULE
CAMPEONATO 17/18

AVB CAMPEONATO 17 18

ROUND#1
DIVISION DAMAS

	DIA	FECHA	ORA	WEGA			TERENO	SCORE
1	Dialuna	30-Oct	8:00 PM	Arsenal	vs	RCA	CDFF	
	Diamars	31-Oct	8:00 PM	RCS	vs	Riverplate	CDGT	
	Diamars	31-Oct	8:00 PM	Estudiantes	vs	La Fama	CDFF	
	Diaranson	1-Nov	8:00 PM	Undesa	vs	Nacional	CDGT	
	Diaranson	1-Nov	8:00 PM	Estrella	vs	Dakota	CDFF	
2	Dialuna	6-Nov	8:00 PM	Dakota	vs	Britannia	CDFF	
	Diamars	7-Nov	8:00 PM	Estrella	vs	Nacional	CDGT	
	Diamars	7-Nov	8:00 PM	Riverplate	vs	Estudiantes	CDFF	
	Diaranson	8-Nov	8:00 PM	Undesa	vs	La Fama	CDGT	
	Diaranson	8-Nov	8:00 PM	RCA	vs	RCS	CDFF	
3	Dialuna	13-Nov	8:00 PM	RCS	vs	Estudiantes	CDFF	
	Diamars	14-Nov	8:00 PM	Nacional	vs	Dakota	CDGT	
	Diamars	14-Nov	8:00 PM	Estrella	vs	Undesa	CDFF	
	Diaranson	15-Nov	8:00 PM	Arsenal	vs	Britannia	CDGT	
	Diaranson	15-Nov	8:00 PM	La Fama	vs	Riverplate	CDFF	
4	Dialuna	20-Nov	8:00 PM	Riverplate	vs	Undesa	CDFF	
	Diamars	21-Nov	8:00 PM	Estudiantes	vs	Arsenal	CDGT	
	Diamars	21-Nov	8:00 PM	La Fama	vs	RCS	CDFF	
	Diaranson	22-Nov	8:00 PM	RCA	vs	Dakota	CDGT	
	Diaranson	22-Nov	8:00 PM	Nacional	vs	Britannia	CDFF	
5	Dialuna	27-Nov	8:00 PM	Arsenal	vs	RCS	CDFF	
	Diamars	28-Nov	8:00 PM	Nacional	vs	La Fama	CDGT	
	Diamars	28-Nov	8:00 PM	Estrella	vs	Britannia	CDFF	
	Diaranson	29-Nov	8:00 PM	RCA	vs	Riverplate	CDGT	
	Diaranson	29-Nov	8:00 PM	Undesa	vs	Estudiantes	CDFF	
6	Dialuna	4-Dec	8:00 PM	Riverplate	vs	Estrella	CDFF	
	Diamars	5-Dec	8:00 PM	RCA	vs	Undesa	CDGT	
	Diamars	5-Dec	8:00 PM	Britannia	vs	La Fama	CDFF	
	Diaranson	6-Dec	8:00 PM	Nacional	vs	Estudiantes	CDGT	
	Diaranson	6-Dec	8:00 PM	Dakota	vs	Arsenal	CDFF	
7	Dialuna	11-Dec	8:00 PM	RCA	vs	Nacional	CDFF	
	Diamars	12-Dec	8:00 PM	La Fama	vs	Dakota	CDGT	
	Diamars	12-Dec	8:00 PM	Riverplate	vs	Arsenal	CDFF	
	Diaranson	13-Dec	8:00 PM	Estudiantes	vs	Estrella	CDGT	
	Diaranson	13-Dec	8:00 PM	Britannia	vs	RCS	CDFF	
8	Dialuna	8-Jan	8:00 PM	Estrella	vs	Arsenal	CDFF	
	Diamars	9-Jan	8:00 PM	Undesa	vs	Britannia	CDGT	
	Diamars	9-Jan	8:00 PM	RCS	vs	Dakota	CDFF	
	Diaranson	10-Jan	8:00 PM	Estudiantes	vs	RCA	CDGT	
	Diaranson	10-Jan	8:00 PM	Riverplate	vs	Nacional	CDFF	
9	Dialuna	15-Jan	8:00 PM	Britannia	vs	Riverplate	CDFF	
	Diamars	16-Jan	8:00 PM	RCA	vs	La Fama	CDGT	
	Diamars	16-Jan	8:00 PM	Nacional	vs	Arsenal	CDFF	
	Diaranson	17-Jan	8:00 PM	Dakota	vs	Undesa	CDGT	
	Diaranson	17-Jan	8:00 PM	RCS	vs	Estrella	CDFF	
10	Dialuna	22-Jan	8:00 PM	Britannia	vs	RCA	CDFF	
	Diamars	23-Jan	8:00 PM	Arsenal	vs	Undesa	CDGT	
	Diamars	23-Jan	8:00 PM	La Fama	vs	Estrella	CDFF	
	Diaranson	24-Jan	8:00 PM	RCS	vs	Nacional	CDGT	
	Diaranson	24-Jan	8:00 PM	Estudiantes	vs	Dakota	CDFF	
11	Dialuna	29-Jan	8:00 PM	Britannia	vs	Estudiantes	CDFF	
	Diamars	30-Jan	8:00 PM	Dakota	vs	Riverplate	CDGT	
	Diamars	30-Jan	8:00 PM	RCS	vs	Undesa	CDFF	
	Diaranson	31-Jan	8:00 PM	La Fama	vs	Arsenal	CDGT	
	Diaranson	31-Jan	8:00 PM	Estrella	vs	RCA	CDFF	







Di 2 evento di Tennis Coach

ORANJESTAD – Recientemente a organisa e di 2 evento di Tennis Coach. E Scolnan cu a participa tabata durante di e evento aki tabata DTS Dhany Tennis School, RTA Rua Tennis Academy, GCTA Gold Coast Tennis Academy, ETC Eagle Tennis Club y GTP Goitia Tennis Performance Performance.

E Coachnan pa e dia aki tabata Dhany Tromp DTS, Jesus Diaz ETC, Rua Montoya RTA, Cesar Chourio GCTA, Cesar David Chourio Urdaneta GCTA, Derrick Manes ARC / GTP, Lionel Vrolijk ARC / GTP, Kevin Wever GTP, Andres Cuartas RTA Coach, Patrick Leijenaar GTP y Jonathan Goitia GTP.
E categoria pa e dianan ami tabata hopi bon atende cu e bala berde 29 participante, bala oranje 18 participante, bala cora 63 participante y categoria Autismo 6 participante.
Nos tin e resultadonan
Bala berde:
1st Nengie NG GTP
2nd WeiGie Xuan GTP
Bala Oranje :
1st Juan Carlos Moreno GCTA
2nd Mira Roga GTP
Bala Cora:
Tur 63 mucha a haya un medaya ta muchanan di 4 pa 8 aña
Autismo :
Tur 6 ta ganado







Campeonato nacional di volleyball 2017 dedica na Selma Lopez Henriquez - Orman



SANTA CRUZ - Recientemente Aruba Volleyball Association a organisa e apertura special di su Campeonato Nacional di Volleyball pa 2017. E campeonato aki a wordo dedica na Selma "Cheddy" Lopez Henriquez – Orman cu no ta un persona desconoci den e mundo di volleyball aki na Aruba.

Banda di e entrenamento di e hobennan, Juffrouw Cheddy a sirbi añanan largo como Miembro di Directiva di Aruba Volleyball Association y muy particular ariba e posicion di Secretaria di e Organisacion di A.V.A. y tambe pa e Directiva di Aruba Sport Unie.

Aruba Volleyball Association a honra sra. Lopez Henriquez – Orman y a dedica e Campeonato Nacional di Volleyball 2017 na su-persona y





ariba e anochi di apertura Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Daniel-Curiel a haci entrega di un bunita reconocimento na sra. Lopez Henriquez - Orman como un muestra di aprecio y gratitud pa tur e añanan di trabao cu Juffrouw Cheddy a dedica cu amor y pasion na e deporte di volleyball di Aruba.

A pesar di a carga diferente responsabilidadnan Juffrouw Cheddy nunca no a stop di sigui practica e deporte cu semper el a stima, esta hunga volleyball. Sra. Cheddy a forma parti di e seleccionnan femenino di volleyball di Antias y di Aruba y nan a yega di competi na varios competencianan internacional.

Ultimo añanan juffrouw Cheddy a inicia un otro etapa den su carera di volleyball y a bay forma parti di e team di damanan clasico di volleybal di CBN Flyers.

Den cuadro di e dedicacion di e Campeonato Nacional di Volleyball pa 2017 na Sra. Cheddy Lopez Henriquez, directiva di Aruba Volleyball Association a inicia e actual campeonato cu un Wega Special entre e Damasnan Clasico den cual sra. Cheddy tambe ta forma parti.

Na final di e Wega aki entre Flyers I y Flyers II, cada hungado a ricibi un reconocimento special di parti di Aruba Volleyball Association como un muestra di gratitud pa tur e añanan cu nan a dedica na volleyball di Aruba.

BONDIA ARUBA

Mervin Wyatt Ras(AVP):

'E asunto di hospital a wordo discuti den parlamento'

ORANJESTAD - Parlamento den reunion di comision central diabierna ultimo, a trata un carta cu minister di Salud, Schwengle a manda pa parlamento. Den e carta e minister ta pone parlamento na altura di desaroyonan rond di construccion y renobacion di hospital y cu lo hisa e huur di e edificio. Na 2012 parlamento a trata e ley di apoderacion pa haci e construccion y renobacion bira un realidad.

Den su carta e mandatario a indica di kier cumpli cu su obligacion di informa parlamento encuanto e ultimo desaroyonan encuanto hospital. Na fin di juni pa ta mas exacto dia 26 y dia 28 di juni di e aña aki minister a pidi pa intercambia cu e comision di salubridad presidi. Dicho comision no a reuni ni a discuti e documentonan. Segun e presidente di e comision, sra. Lopez-Tromp, el a considera cu en bista di e envergadura di e asunto lo mester a reuni den reunion publico. Segun e el a notifica esaki na griffier pa bisa presidente.
Segun presidente di parlamento tin procedura den parlamento pa anda cu peticionnan externo. Ora un carta ta dirigi na un comision e comision normalmente ta trat'e y manda su conseho pa trata den Comision Central. No por ta asina cu e presidente di e comision ta dicidi ariba su mes cu e no ta reuni ni trata un verzoekschrift anto pensa cu e presidente lo trat'e. E como un solo miembro di parlamento no por dicidi riba su mes y sin notifica.
Sra. Wyatt-Ras ta di opinion cu sra. Lopez-Tromp mester a consulta cu miembronan di su comision y notifica parlamento debidamente. Y awor cu e documentonan a bolbe ser manda pa parlamento dia 12 di october cu presidente ta dicidi pa trata e asunto awor sra. Lopez-Tromp kier impedi tratamento di e carta, cu ta informa parlamento. Den e carta e minister ta bisa di ta dispuesto si ta necesario pa duna splicacion.

Fraccion di AVP a bay di acuerdo cu nan ta suficiente informa pa minister y en bista cu sra. Lopez-Tromp a expresa su preocupacion presidente a urgi e miembronan cu tin pregunta/preocupacion y no a expresa esaki den reunion pa por trece esaki padilanti por escrito y a duna como deadline dialuna 12or di merdia. E preguntanan lo wordo manda hunto cu un carta pa minister. Sra. Wyatt-Ras ta haya ta haya raro cu sra. Lopez-Tromp cu lunanan despues di a ricibi carta dirigi na dje como presidente di comision y despues cu riba su mes el a dicidi di no yama reunion di comision, awor e ta core manda preguntanan pa minister al respecto. Ta logico cu tur miembro tin derecho di haci pregunta pero ta keda straño cu te awor e parlamentario independiente ta haci esakinan. Presidente di parlamento despues di a ricibi preguntanan a contesta minister pa medio di un carta y a informe di e preguntanan cu tin pa aclaracion.



MEP:

'Di dos briefing di formado na gobernador'

ORANJESTAD - Segun palabracion haci entre Gobernador y Formado Evelyn Wever-Croes, diamars atardi sra. Wever-Croes a haci un bishita na Gobernador pa asina informa di progreso di formacion di gobierno nobo. Na su salida di gabinete di gobernador, sra. Wever-Croes a wordo encontra pa prensa y el a duna e siguiente informacion riba diferente puntonan cu el a combersa cu gobernador.



Programa di Gobernacion:
Ainda no ta cla cu e programa di Gobernacion. Esaki ta tumando su tempo pa asina sigura pueblo cu esaki lo bay ta bon hinca den otro. E programa di gobernacion ta inclui puntonan di e programa di campaña di tres partido. E puntonan aki mester wordo sincronisa pa asina drenta un gobierno hunto mas pronto posibel.
Sinembargo, no ta riba tur punto por yega na un sincronisacion asina facil. Tin cierto puntonan cu partidonan kier mira den e programa di gobernacion y nan mester splica e puntonan aki detayadamente pa asina yega na un consenso si e puntonan aki mester bin den e programa of no. Den e caso aki, pa cuminsa un coalicion, ta importante pa papia di e puntonan aki di adelanta, pa asina evita e boksmento cu cosnan cu por a papia di adelanta riba nan. Pero pronto e programa lo keda cla pa despues drenta den e ultimo fase di e procedura aki cua ta reparticion di cartera.

Reparticion di Cartera:
Riba e tema aki sra. Wever-Croes ta indica cu ainda no a yega na e punto aki. Prome cu acopla e personanan na carteranan, ta necesario pa haci e reparticionnan di e carteranan. Nos ta siguiendo recomendacionnan specifico di gobernador pa forma un gobierno a base di un coalicion amplio di partidonan MEP, POR y RED. Y pa esaki ta wordo haci mas structural posibel pa yega na un consenso amplio di tur tres partido. Despues di reparticion di carteranan, cada partido lo bay bek den nan seno y apunta esunnan cu lo bira minister pa despues sigui e screening manera nos landsbesluit ta exigi.

Kico ta pasa si no keda cla pa huramentacion:
Riba e pregunta aki, Formado ta contesta cu si pa diabierna no tin un gobierno nobo, esaki no ta nifica cu tur cos lo cay den otro y lo no tin motibo tampoco pa cay den ansha. Diahuebs Parlamento ta bay dispidi di parlamentarionan cu no ta sigui den parlamento mas. Diabierna 27 di october, parlamentarionan nobo lo huramenta pa e parlamento nobo. E merdia ey mes e Parlamento nobo lo scoge e presidente y vice-presidente nobo di parlamento. Fraccionnan lo apunta nan lider di fraccion y despues ta sigui e reunionnan pa reparti e trabounan di diferente comisionnan. Parlamento ta bay funciona normal entrante diabierna. Mientras tanto, e gobierno demisionario lo sigui te ora cu e gobierno nobo huramenta. Pero nan por atende solamente e asuntonan cu ta andando. E ministernan demisionario no por tuma decisionnan nobo cu ta mara pais Aruba.
Sra. Wever-Croes ta conclui bisando cu e lo tene prensa y pueblo informa di cualkier informacion nobo cu lo tin den e dianan nos dilanti.

Minister Schwengle durante gobernacion a haci hopi pa salud publico y deporte



ORANJESTAD - Minister demisionario di. Carlos Alex Schwengle lo baha como minister despues cu e Gobierno nobo sinta. E ta gradici e team cu a traha cu ne, pero tambe a repasa e 4 añanan di su trayecto. Logronan tabata hopi den e 8 añanan di gobernacion di AVP.

Minister Schwengle no lo bay ta den parlamento pero e lo bay ta activamente sostene su coleganan di den oposicion. El a indica cu e lo ta exigiendo pa cu e gobierno haci nan trabou corecto. Pa cu loke ta deporte, esaki tin su maneho cu ta hancra den e sport visie document. Tur federacion y partner a ricibi esaki unda cu tin un convenio firma cu esey ta e vision cu e mundo deportivo kier mira.

Minister Schwengle ta kere cu tin tur herment aki na Aruba pa por sigui promove salud. Tambe el a expresa cu si e gobierno cu lo bin awo por mehora e programa preventivo, e lo ta contento pa cu esaki aunke e no ta kere cu nan lo agrega algo nobo.

Esaki ta bin pa motibo di tur e bon trabou haci hunto y e gobierno aki tambe ta di acuerdo pero no lo mustra esaki. Tur stap cu a dal den un manera concreto y bon documenta, esaki lo tuma su tempo pa mira e resultadonan. Cualkier programa preventivo ta cosnan cu ta inverti den un pais y ta dura 10 pa 30 aña prome cu por haya e frutonan. Bou liderazgo di Mike Eman a ripara cu e area di salud y deporte tabata falta hopi. Na un pais chikito cu cursonan limita, unda entre si dedica na bringa otro nada den lo bay dilanti, ni salud ni deporte.

Durante su periodo di gobernacion a enfoca riba promocion di salud. Esaki tabata simplemente pa motibo cu mundo general tin problema di obesidad y tambe enfermedad cronico cu ta asota e sistema di salud. Si no haci algo pa cu esey, mirando e problema di diabetes, problema vascular, problema di cancer, cu den cual kier sistema mundial den 10 pa 30 aña di tempo nos sistema di salud lo bati bancarota si no atende cu un promocion di salud.

Tur esaki desde gabinete 1 a tuma esaki na serio, unda cu a cambia IDEFRE pa IBiSA di cual e enfoke lo a bira no solamente riba sport di scol pero tambe e promocion di movemento y e bida saludabel pa comunidad en general. Cu esaki a introduci e uzo di bus di salud pero tambe a bin cu e programa piloto di scolnan saludabel. E programa aki ta existi pa mas di 20 aña caba den World Health Organization (WHO).

Despues di a inicia e proyecto piloto cu 8 scol e aña aki a conclui e proyecto piloto. E aña aki a inicia oficialmente cu e programa y a aloca fondo pa e proximo añanan. E comision cu ta guia e proyecto ta premira cu den e proximo 3 aña tur scol basico lo por inicia cu e programa.

Appel di oro e premio nacional di excelencia den Enseñansa



ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa ta presenta pa di tres aña consecutivo: Appel di Oro, cual ta un premio nacional di excelencia den Enseñansa.

Durante cuater aña consecutivo (2011-2014) a organisa e proyecto maestro di aña un premio di reconocemento pa e maestro di scol, na aña pasa 2015 a scoge pa amplia e proyecto pa duna reconocemento na mas actor cu ta importante pa enseñansa.
Consciente di e balor di e trabou den enseñansa y e reconocemento cu e merece, e proyecto a nace cu e meta pa duna atencion na e cosnan positivo cu ta sosode na scol y den klas, duna reconocemento pa e trabou den enseñansa y ilustra y stimula enseñansa di calidad.

Participacion
Appel di Oro ta un premio cu ta rindi honor y reconocimento na tur esunnan cu ta desplega excelencia den nan trabou diario den enseñansa.
Participacion na Appel di Oro ta habri pa tur scol di Enseñansa Primario, Enseñansa Secundario, Enseñansa Special y Enseñansa Superior reglamenta na Aruba.
Cu e premio nacional di excelencia den Enseñansa lo duna reconocemento den e categorianan di: Proyecto Escolar (Proyecto di Inovacion), Maestro, Dirigente (Cabesante, Director di Scol, Rector of Unit Manager) y Lifetime Achievement (Maestro, Dirigente, Director, Rector, Unit Manager, Actor di Sosten pensionado of cu ta bay baha cu pension).

Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2017.
Pa haci esaki mester acudi na e website Enseñansa Aruba [ea.aw], yena e formulario di nominacion caminda ta describi en corto y mas concreto posibel pakico e persona of proyecto merece un Appel di Oro.
E temporada di nominacion pa aña 2017 ta core te cu diabierna dia 24 di november 2017.

Director di departamento di Enseñansa drs. Annemarie Proveyer-Groot ta invita tur esunnan cu tabatin un experiencia excepcional cu un proyecto of un miembro di e personal di nan scol of den pasado como studiante na un of otro scol, pa nomina e proyecto of persona aki pa e premio Appel di Oro.
E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esunnan cu ta destaca den enseñansa, esunnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, “Nos Heroenan di tur dia”.

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu Sharine Croes na telefon 528-3415 of via email appeldioro@ea.aw.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca Appel di Oro den e alphabet menu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di facebook page @educationaruba.

Rotary Club a conmemora World Polio Day



ORANJESTAD - Ayera Rotary Club of Aruba a conmemora e World Polio Day. E dia aki a wordo dedica pa Rotary International pa conmemora e fecha natal di Jonas Salk, ken a lidera e prome team cu a traha un vacuna contra poliomyelitis.

Poliomyelitis ta un malesa altamente contagioso cu ta afecta mas tanto mucha mas jong cu 5 aña di edad. Polio, manera e ta wordo yama ta un virus cu ta contagia di persona pa persona. E virus ta pasa tipicamente via awa contamina pero tambe e por pasa door di spetters ora bo tosa of nister. E por ataca e sistema nervioso di un persona, y den cierto caso, por causa paralitis.

Aunke no tin cura te awe, ta existi un vacuna cu ta sigur y efectivo. Ta e vacuna aki Rotary International hunto cu su partnernan a uza pa inmunisa over di 2.5 biyon mucha na mundo. Rotary International, World Health Organization y UNICEF a cuminsa cu e iniciativa mundial pa elimina Polio na 1988. Desde cu a cuminsa e accion contra Polio, a logra reduci e cantidad di casonan di Polio cu 99.9%.. Awe tin menos caso di Polio cu nunca antes den mundo. Pero no por stop awo! Mester yega na sero (0) caso esaki ta e meta di Rotary International. Si no elimina Polio, miles di mucha por keda paralisa.

Na e momento aki tin solamente 3 pais na mundo na unda tin Polio. Esaki nan ta Afganistan, Pakistan y Nigeria.
Na aña 2017 a registra na:
- Afganistan 6 (2014: 28)
- Pakistan 5 (2014: 306)
- Nigeria 0 (2014: 6, 2015: 0)

Si nos no elimina Polio, den 10 aña nos lo por wak mas di 200,000 caso nobo cada aña.

End Polio Now Fun 5K Walk / Run
Aunke cu na Aruba nos no conoce caso di polio mas, via e vacuna cu tur baby ta ricibi via Stichting Wit Gele Kruis, Rotary Club of Aruba, formando parti di un organisacion internacional, kier a conscientisa pueblo di Aruba tocante e malesa di polio. Na Aruba e ultimo caso cu a wordo registra di polio ta den añanan 60.

Rotary Club of Aruba ta organisa un End Polio Now Fun 5K Walk / Run riba diadomingo 19 di november 2017. Registracion lo tuma luga pa 4.30pm y e caminata lo cuminsa pa 5:00pm saliendo for di Fisherman’s Hut na Arashi. E ta di 5 kilometer y lo por cana of core e ruta. Inscripcion pa participa ta Afl. 20.00 y lo tin un dri-fit T-shirt pa cada participante.

Na final di e End Polio Now Fun 5K Walk / Run lo bay rifa diferente premionan atractivo pa e participantenan.

E evento End Polio Now Fun 5K Walk / Run ta wordo organisa pa Rotary Club of Aruba hunto cu su partnernan Rotaract Club of Aruba, Interact Club of Aruba y tambe Xavier University, School of Medicine.

Den curso di e dianan cu ta bin, Rotary lo sigui duna mas informacion na unda pa registra. Pa mas informacion tocante e End Polio Now Fun 5K Walk / Run bisihita nos Facebook page Rotary Club Aruba.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

It is with great sadness we announce the sudden passing of our
aunt, step-mother, step-grandmother, step-aunt and friend :



Carmelie Eunice Kruythoff-Jermin

Sunrise: july 5th-1930
Sunset: october-20th 2017

Left to mourn:

Cousins & nephews family: JERMIN & MULLER to numerous to mention in St.Maarten, Curacao, Holland and U.S.A.

3 step-daughters:
Ritha Visser-Kruythoff & stepson-In-Law Jef Visser (Holland)
Carmen Kruythoff & step-son In-Law Andrew Williams (SXM)
Milva Turkson-Kruythoff and family (Holland)

Step-nieces & Step- nephews: Luky Kruythoff (Holland)
Mikel Kruythoff (SXM)
Roland Kruythoff
Rogelia Kruythoff and family (SXM)

Sister in-law: Althea Kruythoff
Angelica Goytia Kruythoff

Step-grandchildren: Eugene en Lisette Molenaar(Holland)
Mijanou Molenaar & Gerard van Eck (Holland)

Special friends: Cecilia Dossett
Carlos Finx (Curacao)
Sonia Davelaar and family (Holland)
Zulma and family, Idis and Family (Curacao)
Stanley and Ingrid Kemp

Good Friend & Care Taker:
Jairo Vidal Diaz and Family
Juliette Barron-Siland

All her tenants of Seroe Biento 6-B

Related too: Congregation of the Jehovah Witness
Related Family: Kruythoff, Jermin, Muller, Turkosn, Beauperthuy, Wescot, Fleming, La Veis, Legrand, Salomons, Halomonds, Gumbs.

The funeral and cremation will take place on monday october 30th 2017 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm

Royal
Funeral Home



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Priscila Carolina Hernandez

*06-02-1973 - †18-10-2017

Na nomber di su:
Yiu: Leonard Croes
Su compañero di bida: Leo Croes
Tata: Regulio "Uyo" Hernandez
Rumannan: Ellen Zapata-Hernandez y Bairo Zapata Valdes
Joseito "Ito" Hernandez y Fior Hernandez de Jesus
Nuemi Peralta-Hernandez y Anner Peralta Feliz
Sobrino(a)nan stima: Juemy, Eliane, Djadrick, Nathan, Djered
Wela: Sra. vda. Aura (Dudu) Rijna-Tromp
Cuña: Gwendeline Croes y famia
Omo- y tantanan na Aruba, Corsow y Hulanda, primo y primanan na Aruba, Corsow, Hulanda, amigo y amiganan
Su amiganan di cerca: Sobea, Ayring, Mariela, Giandra, Dini, Aurita
Amiga di cas: Nellys Cruz y Leansy Brete
Ex coleganan di ATC y tur conocir

Su amigonan di Dominoe Team "Seroe Blanco Boys" y su amigonan di Mens Erger je Niet "Rooi Afo Fan Club"

Demas famia: Hernandez, Croes, Zapata, Peralta, de Jesus, Rijna, Maduro, Correa, Tromp, Kelly, Bermudez, Dirksz, Ras, v/der Linde, Thomas, Jonis, Naar, Herrera, Cuba, Carrion, Ruiz, da Silva, Schaarbay, Odor, Goeloe, Kwidama, Moore, Petrona, Albertsz, Werleman, Geerman, Helder, Maldonado, Trimon, Bislick, Castano, Ridderstap, Krozendijk, Leyba, Flanegin, Wernet

Nos difunto stima lo reposa diasabra 28 di October na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi y despues lo Sali pa Santana central Sabana Basora

Adres pa condolencia: Hooiberg # 29-B, diabierna 27 di october di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo bay tin un box pa un bon gesto.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of persona.



SETAR ta participa fayecimento di:

Jane F. Pietersz

Mama di Roberto Kock
Trahando den Bedrijfsautomaten como Jr. Technicus

Acto di entiero y condolencia ta tuma lugar diaranzon dia 25 di october 2017 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia na
Roberto y demas famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor, bo a guiami segun bo plan y na final bo a tuma mi den bo Gloria.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.

Cu profundo dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos prinses stima:

Sharline Evelyn Kelly-Flanegien

Cariñosamente jama "Shar
*28-03-1976 - †17-10-2017

Na nomber di su:

Esposo stima: Rivelino Kelly

Yiu stima: Xavier Kelly y Julienne Mejia

Mami stima: Elvira Flanegien-Figaroa

Tata stima: Martinus "Tinchi" Flanegien

Rumannan stima: Alvin y Lurene Flanegien-Tromp
Elgin Flanegien

Su preti wowonan: Jean-Luc y Naomi Flanegien

Suegro y suegra stima:
Nicolas y Linchi Kelly-Tromp y famia

Swa: Giovanny Boekhoudt y famia

Madrinanan: Myrna Figaroa y famia
Linda Figaroa-Tromp y famia

Padrino: Asinto "Chin" Flanegien y famia

Compernan: Franklin Figaroa y famia
Egidio "Ido" Kelly y famia

Comer: Cresencia Kelly y famia

Iha stima: Sedrian

Tanta- y Omonan, Primo- y prima nan, Amiga- y Amigonan stima y bisiñanan.

Su coleganan stima di CMB y amistadnan di beachtennis.

Demas famianan : Kelly, Flanegien, Figaroa, Tromp, Mejia.

Ta invita pa acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 27 oktober 2017 di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Lo bai tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Misa Sta Anna.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos amor, nos prinses, nos ta hanja bo falta.
Sosega dushi den brasa di Señor



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"You can make many plans, but the Lord's purpose will prevail"
prov.: 19:21

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:

Ronald Ricardo Dorsiel

Mihor conoci como: "Nachi"
*03-04-1963 - †22-10-2017

Na nomber di su:

Esposa: Luca Dorsiel-Croes

Yiunan: Karen Dorsiel
Christian Dorsiel

Mayornan: Silvio Dorsiel
Victoria (Toya) Dorsiel-Regales

Rumannan: †Jeanette Dorsiel y famia
Marianella (Nella) y Shastry Moesker-Dorsiel y famia
Melany y Kenny Smits-Dorsiel y famia

Swa y cuñanan: Maiky y Norma Croes-Vrolijk
Annie y Favio Eduardo-Croes
Ita y Pief Croes-Croes
Alberto y Ica Croes-Ras
Tuyo y Marietje Croes-Heyden
Eti y Ria Croes-Figaroa
Milo Croes
Grace y Jaap van Ede-Croes
Lourdes y Franklin de Kort-Croes

Sobrino y sobrinanan, omo y tantanan, primo y primanan y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda. Su amigonan di cas, amigonan di Beach Tennis y Los Laga Bai, coleganan di Aruba Bank y demas amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di October 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues nos lo hiba nos defunto "Nachi" pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 26 di october 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di krans y flor lo tin un box disponibel pa Stichting Kindertehuis Imeldahof Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocir.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Jane F. Pietersz

15 januari 1949 – 23 oktober 2017

Na nomber di:
Su yiunan stima:
Ildemar Kock Y Ludmilla Croeze
Nohely y Vincent Sherwood Kock

Nietonan:
Marc Kock, Joël Kock, Elnathan Sherwood, Uzziah Sherwood

Manera yiu:
Alvin Kock, Meier Maduro y Mildenny Maduro-Croes

Su ihanan:
Jair y Alexandra Vlaun-Ramos, Darryl Bareño

Rumannan:
Vda. Regina Thijsen-Pietersz, Ronald (Gepi) Pietersz, Carmen y Sigfried Roos-Pietersz, Vda. Yolanda Maduro-Pietersz, Innocencia (Nana) y Johnny Vlaun-Pietersz,†Clara (Rita) Pietersz, Glenda Pietersz y Juan Winterdaal, Glenn (Totto) Pietersz y Myrna Arends, Susan Pietersz, Shirley y Arnold Lattig-Pietersz, Oscard (Schoen) y Maria Pietersz-de Cuba, Donald (Go) Pietersz, †Stanley y Betty Pietersz-Revilla, Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp

Manera ruman:
Celestina (Chichi) Martha

Sobrino y sobrinanan:
Vivian, Ronald, Errol, Dino, Joselito, Marcia, Nene, Jean-Pierre, Meier, Milangela, John, Sasha, Marize, Janice, Jair, Janelle, Charmain, Angelo, Robert, Patrisia, Roseann, Natasha, Hubert, Stephanie, Lisandra, Patrick, Garrick, Kenrick, Taisha, Ashanti.
Prima y primonan y demas famia:
Pietersz, Kock, Sherwood, Thijsen, Vlaun, Kelly, Martis, Hunt, Geerman, Koolman, Vrolijk, Lattig, Roos, Maduro, Winterdaal, de Cuba, Tromp, Arends, Croeze, Bareño, Gibson, Artuza, Atacho, Rodriguez, Espina, Revilla.

Amistadnan di cas:
Dorothy Bareño-Franken
Reina Pietersz-Ras
Sylvia Pietersz-Ras

Cas di Anciano:
Paraiso de Rosas

Bisiña y conocirnan

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funral Home diaranson 25 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di flor of krans un donacion pa cas di anciano Paraiso de Rosas lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



Resultado di Sorteo 23 Oct 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6312	
1. 8696	
2. 1648	
3. 9452	

BIG 4
Sorteo # 5356
4744

1OFF
Sorteo # 61
7019

ZODIAC
Sorteo # 4115
6662
LIBRA

KORSOU
Sorteo # 1867
1434
2192
1512

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		14 - 16 - 26 - 29 -30
Sorteo # 4215		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		07 - 20 - 25 - 27
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	Megaball:15
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	



Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	7769 3565 0195
SUPER 4	6960

Resultado di Sorteo 24 Oct 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2016
6488
7865
7197

BIG 4
Sorteo # 2016
6983

1OFF
Sorteo # 72
7370

ZODIAC
Sorteo # 2016
8004
Tauro

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	400.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	



Afl. 410.000,-



Aries

Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



Tauro

Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



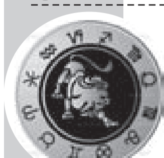
Geminis

No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e situacion caminda sin haci hopi placa ta drenta na abundancia y cu e transito planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla y facil pa logra. Number: 12, 18, 27 y 41.



Cancer

Cuidao! Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



Leo

Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon hinca den otro. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



Virgo

Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Purba keda stabiel , domina bo rabia, bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.



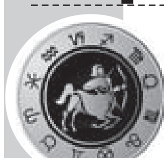
Libra

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Scorpio

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Sagitario

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Capricornio

Pone bo pianan riba tera prome cu actua den pura, sin pensa y reflexiona. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.



Aquario

Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad spontaneo, pero encanta, lo pone bo den un posicion hopi admira cu lo conkista un curason cu ta duro pa domina. Number: 16, 22, 31 y 45.



Pisces

Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den un forma increibel. Number: 15, 21, 30 y 44.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Wijngaarde
Tel. 588 2992

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna Tel. 586 8181

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule November 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	MONARCH	07.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	NORWEGIAN JADE	08.00	18.00	B
		CARNIVAL FREEDOM	09.00	22.00	C
SUN	05	KONINGSDAM	07.00	20.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
TUE	07	VIKING SKY	07.00	18.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	23.00	C
WED	08	MS SEVEN SEAS NAVIGATOR	08.00	17.00	H
		ZUIDERDAM	12.00	23.00	I
		CORAL PRINCESS	13.00	19.00	C
		ROYAL PRINCESS	07.00	19.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	09	EURODAM	07.00	23.00	B
		CARNIVAL ECSTACY	08.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/24/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	180.16	180.88	181.68
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	154.96	156.38	157.95
EUR	207.57	209.47	211.57
DKK	27.16	27.88	28.68
NOK	21.30	22.02	22.82
SEK	20.70	21.42	22.22

For amounts up to Afl. 100,000

Stichting The Heart of San Nicolas ta recauda fondo

ORANJESTAD - Den e luna di november binidero Stichting The Heart of San Nicolaas (cu ta maneha Teresita Center) lo bay recorda fondo pa realisa diferente proyecto, principalmente un cura nobo rond di e centro, segun un relato cu nos a haya.

E fundraising cu ta yama The Oscar's Gala Night, mester realisa 50.000 florin pa logra e proyectonan aki. Ta importante pa e muchanan y hobennan cu ta uza e centro diariamente y comunidad di San Nicolaas en general.

E Gala party aki lo tuma luga na Renaissance Convention Center y lo ta dia 18 di november. Directiva di Stichting The Heart of San Nicolaas ta informa cu e anochi aki lo ta na encargo di DJ'S Metropolis y Mik'e Disco y nada mas y nada menos cu e fabuloso Robert y su Solo Banda Show lo percura pa e musica life.
E fiesta ta cuminsa 19:00 y lo termina 1:00. Ta yama tur hende bonbini na porta cu un welcome drink y pa e damanan cu no tin pareha tin un ekipo di taxi-dancers e anochi ey pa yuda nan marca paso y disfruta di e anochi formidabel aki.

Tur scol y compania ta invita pa participa na e anochi aki. Tin un gran cantidad di doorprize y lo tin un bar cu cushina tambe na encargo di Renaissance mes. Por yama pa carchinan 592-5129/ 568-4409. Tambe lo tin carchi di bentana CITGO Essovill, CITGO San Nicolaas dilanti di misa Santa Teresita y CITGO Boulevard.

FMTB ta organisa nochi di baliadonan

ORANJESTAD - Fundacion Movemiento ta bida (FMTB) ta anuncia cu lo celebra su di 6 fundraising e aña aki riba diasabra dia 11 di november, den Renaissance Convention Center. Orario ta for di 8or di anochi te cu 1or am.

Manera tur aña, e fiesta Nochi di Baliadonan lo hiba tur hende bek den tempo y laga bo pasa un anochi inolvidabel.

FMTB a tene cuenta cu tur hende y a baha e prijs di entrada te na 50 florin pa persona, dunando asina bek na tur esunnan cu semper a yuda nos, yuda otro.

Lo bay tin 3 banda fuerte cu lo demostra cada uno loke nan tin aden y specialmente con bon nan por laga bo balia ,canta y gosa. The Strangers y The NewTramps lo tey presente pa hiba tur hende den trance formal gosando di e añanan 60 te cu 90.

Ban bek den tempo di Shindig y Flower Power.

Temponan dushi di Aruba unda fiestanan tabata cuminsa diadomingo merdia 2or. Ken no ta corda e fiestanan den Club Surnam, Club Orquidia, Bonaire Club, Eagle Club, Strand Hotel y hopi luganan mas rond di Aruba unda e teenagernan tabata gosa.







Pa e aña aki FMTB a haya e top artista di Corsou Edsel 'Payo' Juliet cu su Banda Loca cu a coopera y a dicidi cu e lo bay duna e anochi aki un extra swing cu su cancionnan conoci di tur tempo manera, Dale cu Awa, Ata e fiesta ta bay cuminsa, Bo no ta bira bieu.

El a caba di lansa su ultimo produccion Respeta Cultura.

Busca bo caarchi na Cliffix, Cas di Cultura, Precious Anardey y na oficina di FMTB na IBISA.

Taoist Tai Chi Society ta presenta:

'Mercado di purga'

ORANJESTAD - Den e weekend venidero Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa un mercado di purga. Esaki lo ta den combinacion cu un koffiemorgen na e centro di Taoist Tai Chi, segun un relato cu nos a haya.

Bin pasa un rato agradabel cu bo famia y cera conoci cu e arte di Taoist Tai Chi internal arts. Lo tin bolo, juicenan natural, diferente snacks, diferente sopi, panja casi nobo, mata herbal, di fruta y medicinal, articulonan di cas, articulo di Pasco, rifa, demostracion di Taoist Tai Chi internal arts of health, y mucho mas.

E evento lo tuma luga riba diadomingo dia 29 di october na Stadionweg 13 y e orario lo ta di 10or di mainta te cu 1or di merdia.

Bo por inscribi tambe di biaha pa lesnan di Tai Chi pa principiante. Pa mas informacion por yama Marianne Croes 733-0074 of Madel Jacopucci na 592-5433.

Forbes Magazine:

'ATECH top 15 Technology and Innovation Conferences di mundo'

ORANJESTAD - E siman aki, durante di 3 dia, empresarionan chikito y grandi na Aruba, y expertonan den tecnologia y innovacion di varios pais grandi mundial, lo examina y combersa ariba Aruba su futuro y tambe lo toca desaroyo di innovacion rond mundo, asina un relato cu nos a haya ta laga sa.

Varios startups, negoshi y innovadonan lo reuni den Hilton, pa ATECH Conference, segun un relato cu nos a haya. E conferencia di tecnologia renombra, ATECH Conference, organisa pa un grupo di profesional local hoben, a sa di continua di inspira bishitantenan cu ya caba ta participante pa di 3 aña consecutivo.



E di tres edicion di ATECH Conference ta priminti, di sigui mantene e titulo di " The Hottest Tech Conference in the Caribbean". Desde e prome evento, ATECH a sa di bira e luga cu profesionalnan, entrepreneurs y creativonan ta topa otro den un seno di inspiracion y networking.
Algun startups internacional y di Aruba ta selecta pa pitch nan producto y ideanan den un competencia pa gana USD 10.000 pa por inverti den nan negoshi. " Nos tin un tremendo line-up di entrepreneurs na e conferencia, en particular startups den nan inicio di nan idea cu por beneficia tremendamente di e ecosystem di conocemento di Caribe ", co- fundado di ATECH, Varelie Croes, ta comenta.

Tambe lo tin varios oradornan y expertonan conoci manera: Justin Halsall, Developer Advocate na IBM, lo habri e conferencia dunando varios remarca ariba e rol di tecnologia den e mundo di awor y den futuro.
Melissa Gonzalez, CEO di The Lionesque Group, lo splica e participantenan con importante un bon customer experience ta pa comercio den 2017. Pensa con Starbucks ta bende un feeling y un experiencia ora nan ta puntra pa pone bo nomber riba e cup, no solamente un producto. Pero e lo conta tambe con tecnologia disruptivo mane Artificial Intelligence of Virtual Reality, lo por continua di shape e customer journey ora di haci compras. Sigur un topico interesante pa Aruba su comercio.
Adam Smiley Poswolsky, miho conoci como the Millennial Workplace Expert, cu a skirbi e buki best-seller yama The Quarter Life Breakthrough, lo conta nos con Millennials ta cambiando e manera di pensa y traha di varios empresarionan estableci. Y con empresarionan por atrae, y mantene top talento na nan organisacion.
Na ATECH conference tambe lo tin varios oportunidad pa por colabora y inverti den companianan cu potencial. "Nos ta encurasha participantenan pa participa na e discucion tocante innovacion y pa por siña di otro y di nos participantenan", Tristan Every co-fundador di ATECH ta comenta.



ATA: High season di turismo crucero a cuminsa

ORANJESTAD – Recientemente Aruba a drenta oficialmente den su temporada halto di turismo crucero. Esey tabata notabel caba algun dia atras ora cu, riba un dia tabatin 5 barco crucero mara na waf di Oranjestad simultaneamente.
Ademas di e bienestar economico, e volumen halto di turista ta trece cu ne tambe mas trafico di persona, specialmente den centro di ciudad.



Mario Arends, Cruise Manager pa Aruba Tourism Authority ta splica cu traves di media social y otro medionan di comunicacion ta informa nos comunidad pa haci e preparacion debi y brinda un experiencia mas positivo posibel na nos bishitantenan crucero.
"E aña aki ta proyecta pa nos yega 770 mil pasahero en total, cual ta un crecemento di 16% den pasaheronan crucero compara cu aña 2016. Pa otro aña ta premira cu lo surpasa 800 mil pasahero crucero."
"E volumen sigur ta importante pasobra tin hopi compania y hende ta depende di esaki (industria crucero). E otro parti ta e impacto economico cu e turistanan aki ta laga atras, cu pa 2017 esaki ta proyecta pa un minimo di US$ 85.5 miyon."asina sr. Arends a duna di conoce.
A splica ademas cu e horcannan pisa di e aña aki na Norte di Caribe a pone cu a haya pasahero adicional riba diferente barconan crucero.
Sr. Arends: "Esey a percura pa tin algun dia mas druk di loke nos a anticipa, pero ta un fortalesa pa nos economia. Nos ta continua cu diferente reunion, manera cu Cruise Action Task Force, riba base operacional pa sigura cu nos ta haci miho preparacion posibel y naturalmente en cooperacion cu Aruba Ports Authority pa asina conhuntamente percura pa un miho trabou posibel."

Aki bao ta un lista di e fechanan caminda e waf di Aruba lo registra un cantidad grandi di barconan crucero:

Oct 25: Adventure of the Seas, Nieuw Amsterdam y Monarch
Nov 8: MS Seven Seas Navigator, Zuiderdam, Coral Princess y Royal Princess
Nov 14: Britannia, Coral Princess y Monarch
Nov 15: Adventure of the Seas, Rotterdam y Monarch
Nov 22: Celebrity Eclipse, Thomson Discovery y Monarch
Nov 23: Celebrity Eclipse, Carnival Vista y Viking Sea
Nov 24: Coral Princess, Norwegian Star y Koningsdam
Nov 28: Britannia, Thomson Discovery y Windstar
Nov 29: Silver Wind, Mein Schiff 3, Zuiderdam y Pacific Pearl
Dec 12: Serenade of the Seas, Silver Muse, Mein Schiff 3 y Rotterdam
Dec 13: Adventure of the seas, Silver Wind, Monarch y Koningsdam
Dec 26: Silver Wind, Thomson Discovery, Silver Whisper y Monarch
Dec 27: Britannia, Mein Schiff 3 y Monarch
Dec 28: Navigator of the Seas, Adventure of the Seas y Carnival Conquest



Aruba Tourism Authority ta invita comunidad di Aruba pa brinda e miho di cada un di nos pa asina e experiencia di e turista crucero ta uno sumamente positivo y por resulta den e regreso di e turista pa un duracion mas largo. Tambe ta pidi comprension di parti di tur ciudadano pa e congestion cu e cantidad di turista ta crea riba caminda y particularmente den centro di ciudad.

Advertorial

Mini Mega cu di dos premio di Afl. 54.576,-

ORANJESTAD - Friday the 13th tabata un dia di hopi suerte pa Edgard R. E la cumpra su numbernan di suerte na Vegas Lottery, parti atardi. Y ya anochi e tawata e ganado di e premio gordo di Mini Mega, cu a bira uno hopi gordo, esta di Afl. 54.576,- E numbernan ganado tawata: 04-10-20-27 Mega Ball: 02. Edgard tawatin number 05 como su Mega Ball.

Lotto ta corda bo cu awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega y su Mega Plus. Bo por gana Afl. 290.000,- florin cu 5,- florin, y cu 2 florin mas bo por gana Afl. 100.000,- florin EXTRA, agregando asina e Mega Plus

Pues awe nochi tin e tremendo jackpot di Afl. 390.000,-. Pasa cumpra bo ticketnan trempan y sigura bo participacion den e sorteo miyonario di awe.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



‘Ciudadanonan mal informa of complaciente ta e complice mas grandi di mal gobernacion’

ORANJESTAD- Mirando cu nos ta den fase di formacion pa bin na un gobierno nobo, y mirando tambe cu e 3 partidonan politico cu lo forma parti di esaki ta parce di kier ataca problemanan di corupcion den gobernacion, nos kier pone atencion riba e topico di bon gobernacion.

Pa haci esaki lo bay bek na un evento cu a tuma luga september ultimo, esta e simposio di bon gobernacion. E evento a wordo organisa pa Fundacion pa Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) y a mira 3 oradonan cu a amplia riba e topico den nan experticio specifico.

Armand Hessels, presidente di FGCA a subraya durante su discurso cu tin 3 areanan den cual mal gobernacion por manifesta. Esakinan ta: patronahe politico (nepotismo), un administracion financiero deficiente y proyectonan faya y/of sospechoso.

Patronahe politico
Patronahe politico ta ora ta fabora famia of amistad di esnan cu posicion dentro di aparato gubernamental den cualkier forma. Esaki por ta pa duna preferencia na peticionnan di e grupo aki pa tereno, permiso, of te hasta nombramento di e grupo aki como empleado publico. Loke por tin efecto riba e aparato gubernamental su funcionamento corecto si ta trata di personanan cu no ta suficientemente prepara pa asumi un trabou of responsabilidad den gobierno.

Nombramento di empleado publico en connexion cu politica no ta nada nobo. Esaki tambe hefe di Departamento di Recurso Humano (DRH) Omaira Lares a yega di declara na Bon Dia den pasado.

“Bo no por ta solamente un dokter, anto bo ta bin traha na telefonista. Pero bo mester ta un telefonista pa bo por traha como telefonista.” Si e persona no ta cualifica pa e funcion segun sra. Lares nan tin cu bisa e mandatario concerni cu locual e ta haciendo no ta corecto, pasobra esey ta afecta e calidad di servicio. Ademas e departamento ta adverti e mandatario concerni cu e ta bay tuma un decision incorecto.

Nombramento politico den aparato gubernamental tambe tin su efecto riba e aspecto financiero di e pais. Segun sr. Hessels, por compara esaki cu e situacion na Corsou. Corsou, cual tin un poblacion di mas o menos 150 mil hende, ta conta cu un total di 4617 empleadonan publico. 278 di cual ta den oficina di minister.

Aunke Aruba tin menos habitante, en realidad tin nos isla tin mas empleado publico: un total di mas o menos 5757, 374 di cual ta den oficina di minister.

Sr. Hessels ta observa cu si na Aruba lo tin e mesun ratio di empleado publico per habitante di 1 empleado publico pa cada 33.5 habitante, Aruba lo tin 3200 en total, 2500 menos di e cantidad cu tin awo. Esaki por baha gasto di gobierno pa 200 miyon florin pa aña, sr. Hessels a remarca.

Administracion financiero deficiente
E fenomeno cu politiconan no sa sigui consehonan duna pa otro instancianan di gobierno manera CAft tampoco ta un fenomeno nobo. Te hasta sr. Hessels a subraya cu prome cu a bin cu e tipo di institucionnan aki cu ta supervisa gobierno, gobierno tabata haya deficit den presupuesto di diferente departamentonan.

Pa purba corigi esaki gobierno tabata purba di tuma prestamonan. Despues cu e ley di CAft a drenta na vigor, esaki ta resulta di ta mas dificil.

Pues despues di esaki segun sr. Hessels gobierno ta corta mas y mas e presupuesto di departamentonan di enseñansa, asuntonan social, husticia, infrastructura y salud. Sin conta cu ta subi impuesto y kita subsidio di fundacionnan y organisacionnan social pa por cubri buraconan den presupuesto.



Un tercer parti di presupuesto ta bay perdi
Pa loke ta trata mal gobernacion, un administracion financiero deficiente ta bay hunto cu proyectonan sospechoso of faya of cu no a wordo completa, segun sr. Hessels. Esaki ta inclui entre otro e dump na Parkietenbos, proyectonan Public Private Parnership (PPP) y e hedging deal cu a tuma luga na Elmar.
Apart di esnan menciona, sr. Hessels ta menciona hopi proyectonan durante desaroyo di nos pais, pero nos lo laga esaki na ehempelnan contemporaneo.

Pa conclui, sr. Hessels ta ilustra (den potret) cu un total di 450 miyon ta wordo malgasta pa gobierno pa aña. Esaki ta mas o menos un tercer parti di e presupuesto anual.

Un solucion cu sr. Hessels a propone ta pa independisa e organonan di control for di dependencia riba gobierno.

Bon gobernacion y integridad ta cuminsa cu e individuo
Willeke Slingerland, un di e oradonan invita di Hulanda di su banda a pone e responsabilidad pa percura pa bon gobernacion den man di comunidad mes.

Aunke e ehecutacion di un sistema di integridad y bon gobernacion ta den man di partido politico y politiconan, sra. Slingerland a subraya cu nos tur ta contribui na un miho ambiente unda persona por critica otro pa mehora calidad di gobernacion.

E enfasis cu sra. Slingerland a pone ta riba e individual mes y con un persona ta desaroya un compas moral.

Hopi biaha esaki ta tuma luga na cas, na scol of na trabou. Loke ta importante pa desaroya ta cada individuo su caracter moral y su capacidad pa pensa criticamente.

Esaki ta algo cu mester wordo desaroya desde jong y tambe mester wordo practica regularmente cu otro persona.

Pa por desaroya e caracteristicanan aki, un persona mester por reconoce su mesun preferencianan. E preferencianan aki ta mas tanto unda un persona su pensamento logico y racional por faya.
Tambe ta importante pa e persona distingi hechonan for di cosnan cu e ta asumi. Hopi biaha, segun sra. Slingerland, nos como humano sa tuma e caminda mas cortico pa construi un argumento. Pues e ta recomenda pa mira bon si tin evidencia duro pa sostene un hecho.

Tambe sra. Slingerland a splica cu mester evita e efecto di tunnel vision pa medio di trece mas perspectiva diferente den bida diario y tur otro aspecto di bida.
“Si bo keda cu un pensamento bo semper lo kere cu esaki ta berdad, mientras si tin mas perspectiva tin espacio pa un discusion tuma luga”.

Algo cu ta hopi importante pa bon gobernacion segun sra. Slingerland ta con pa distingui entre interesnan general y interesnan specifico. “Si nos mira e motivacion tras di decisionnan cu wordo tuma hopi biaha nos por mira caba si e ta sirbi un interes general of specifico”.

E importancia cu sra. Slingerland ta pone riba e ciudadanonan pa actua contra di mal gobernacion ta grandi. “P’esey ta importante pa semper keda cuestiona, keda puntra dicon. Loke ta e complice mas grandi di mal gobernacion ta cuidadanonan cu ta complaciente, mal informa of ignorante”.

Den un proximo edicion nos lo elabora riba un campaña di conscientisacion pa loke ta trata bon gobernacion y corupcion cu a wordo hiba pa Fundashon Korsou Transparente.